An Independent Weekly For Canadians of Japanese Origin

THE NEW CANADIAN

Vol. X, No. [illegible] — 10c per copy — WINNIPEG, MANITOBA — $5 per 1 year — Saturday, June 7, 1947

In Toronto

Conference of Ontario Groups Next Weekend

TORONTO — The much-awaited Ontario Provincial conference of delegates is to be held in Toronto on Saturday and Sunday, June 14 [illegible] representatives from [illegible] Japanese Canadian [illegible] meet at Playter's [illegible] Broadview, to [illegible] formation of provincial [illegible] Japanese Canadian organizations.

An opportunity will be given the delegates on Saturday night to attend the Toronto Folk Festival [illegible] Gallery, and the Dance sponsored by the Committee for Toronto Nisei Organizations.

Both official delegates and observers will be welcomed to the conference. Registration fees for official delegates will be $2 and $1 for observers.

A steering committee will be formed with one official delegate from each organization. This committee will meet on Saturday morning to draft the conference program.

The conference program will be as follows:

SATURDAY, JUNE 14

9 a.m. to 12 p.m.—Registration of delegates and meeting of steering committee.
1:30-6:00 p.m.—First session.
6:00-8:00 p.m.—Supper.
8:00-10:30 p.m.—Opportunity to visit Folk Festival and Y Dance.

SUNDAY, JUNE 15

1:30-6:00 p.m.—Final session.

Suggested agenda for the meet includes an economic losses survey report as well as discussion on provincial and national groups.

SOME OF TORONTO'S ODORI GIRLS

FEATURED IN the Japanese Canadian contribution to the first Folk Festival Week in Toronto, June 8-15, are the charming young Nisei misses above who are taking part in Japanese odoris (folk dances) next week. (See story on Page 11.)

Back row (left to right)—June Shikatani, Betty Takata, Nana Yamamoto, Mae Takata, and Naomi Teranishi. Front row (left to right)—Marie Fujita, Teruko Kitamura, Sachi Yamazaki.

Asks House for Commission On Property

OTTAWA—The Commons public accounts committee will recommend to Parliament that a commission be established to look into the matter of Japanese evacuee property.

A motion by Karl Homuth (PC-Waterloo North) that this recommendation be included in the public accounts committee's report on Japanese property hearings, was passed unanimously on May 30.

As the committee prepared to move on to other business, John Diefenbaker (PC-Lake Centre) declared the Japanese business was not finally settled.

He recalled that Gordon Murchison, director of the Veterans' Land Act, was to provide figures on resales of Japanese property, and the committee must reserve the right to recall Mr. Murchison for cross-examination when these figures were available.

No Boats to Bring Chinese Wives and Children Here

VANCOUVER, B.C.—Shortage of passenger-ship tonnage on the Pacific will check for some time the possibility of a large movement of Chinese women and children from China to Canada, reported the Vancouver Province, recently.

There are in Canada now approximately 35,000 Chinese, of whom 30,700 are males. British Columbia has 18,000 Chinese; the remainder are in other provinces.

Chinese naturalized in Canada and also Canadian-born Chinese will eventually benefit from a change which Ottawa is making for entry of wives and children into Canada. Under the Chinese Immigration Act, entry of wives and children was forbidden.

The Federal Government recently cancelled the act. As soon as regulations have been formulated, naturalized and Canadian-born Chinese in Canada, who have wives and children in China, can bring them here to live, if there is ship accommodation available.

No longer will a Canadian Chinese have to make the long trip across the Pacific to visit his family. He will no longer have to maintain two establishments. And, it is conjectured, no longer will so much Canadian money be sent out of the country.

Boat Service To Japan Advertised

SAN FRANCISCO, Calif.—Japanese American newspapers here and elsewhere in the country are carrying American President Steamship Lines advertisements announcing regular service to and from Japan.

One way fare between San Francisco and Japan costs $325 for first class and $163 for third class.

The advertisement suggests that a friend or relative in Japan may be brought to the U.S. by a sponsor in U.S. [illegible]

Nisei Delegates Take Part in Adult Education Conference

TORONTO.—The need for both legislation to outlaw discriminatory practices and education to fight racial prejudice was stressed at the national conference sponsored by the joint planning commission of the Canadian Association for Adult Education. The conference was held at the University College, University of Toronto, on May 26 and 29.

The Japanese Canadian Committee for Democracy, asked to participate, was represented by George Tanaka, chairman of the JCCD, and Mrs. T. M. Kitagawa, editor of Nisei Affairs.

The Nisei delegates attended the meetings of the inter-cultural commission which dealt at length with the problem of discrimination.

Under the chairmanship of Professor Charles Hendry (School of Social Work, University of Toronto), the commission started its work of tabulating evidence from the statements of the various delegates. This was followed later by a discussion on possible solutions to the problems raised.

USED AS BOGIES

Dr. George Tatham listed instances of race discrimination and

(See "NISEI DELEGATES," P. 10)

U.S. EVACUEES SUE GOVERNMENT FOR PROPERTY SALE

WASHINGTON, D.C.—Two former evacuees, now residing in Boston, Mass., have filed a suit in the federal district court of Massachusetts against the United States government for personal property sold by the War Relocation Authority, the Japanese American Citizens' League was informed last week.

The two Nisei are Paul Honda and Riku Kusunoki, formerly of San Francisco.

The Niseis allege that at the time of evacuation they stored personal property in the Buddhist church in San Francisco and that later the WRA, without obtaining their permission, moved their property out of the church and stored it in the WRA warehouse.

Later, after making a public announcement that unclaimed goods will be sold at public auction, the WRA sold the goods for $100.

The Niseis claim that they never saw the announcement and are suing the government for $2,000, which is claimed as a full value of the property.

At Moose Jaw Hostel

Small Group Resists All Efforts By Labor Dept. to Move Them Out

By JAMES TAD HORI

MOOSE JAW.—The problem faced by Department of Labor officials who are trying to close the local Japanese hostel seems nowhere near settlement as the evacuees continue to resist all efforts of the officials to move them out.

Although it had been announced previously that mess facilities at the hostel would be discontinued on May 25, the facilities are still continued.

MINOR INCIDENT

The May 25 deadline for the closure of the hostel passed with only a minor incident when W. W. Dawson, hostel placement officer, and Jack McKillop, supervisor, accompanied by an RCMP constable came in during the evening meal and distributed envelopes containing [illegible] and relocation cheques.

When the residents of the hostel were determined, the evacuees refused to accept them. That night several hundred dollars in government cheques were left lying around on the mess hall tables with nobody interested.

The envelopes were gathered up

(See "MOOSE JAW," P. 10)

DOKIE IS HERE!

Turn to Page 3

Attempt to Give B.C. Japanese Dominion Vote Defeated 10 to 6

OTTAWA.—A move to give Japanese Canadians in British Columbia the vote in Dominion elections was defeated by the House of Commons elections committee on May 29.

The [illegible] to amend the federal [illegible] was sponsored [illegible] (CCF-Vancouver East) [illegible] committee voted [illegible] the amendment.

The [illegible] elections act rules [illegible] person is disqualified [illegible] provincial elections [illegible] racial reasons, be disqualified from voting [illegible] elections in [illegible]

British Columbia is the only province where such a disqualification is in effect, and Japanese are the only racial group disqualified. The voting ban against persons of Chinese and East Indian origin was lifted recently.

James Sinclair (Lib-Vancouver North) and Howard Greene (PC-Vancouver South) opposed the amendment.

Scores Want to Come Back, Heard Nakamura Sing -- Orr

VANCOUVER.—Judging from the scores of ex-B.C. Japanese who sought him out asking his help, "they all want to return to Canada," reported Lt.-Col. Oscar Orr, Vancouver city prosecutor, on his return to Canada after a 14-months' stay in the Far East as head of the Canadian War Crimes Liaison Detachment. Col. Orr dealt with 54 war crime cases in Tokyo and Hongkong.

The reasons why the "repats" wanted to return to Canada were [illegible] jobs, [illegible] food and general [illegible] their [illegible] homeland.

The prosecutor also reported that a former Japanese-language newspaper editor in Vancouver, named Tanaka or Tsyuki, a wartime internee at Tashme camp near Hope, now is lecturing around Japan on the beauties of Canada, and telling people how well he was treated as an internee.

Ken (Satoshi) Nakamura, formerly with the Asahi baseball team in Vancouver, recently sang at Tokyo's Imperial theatre in a Japanese-language version of "My Old Kentucky Home." Col. Orr said it was "quite a sensation" to hear a chorus of Japanese singing "Way Down Upon the Swanee River" in their Oriental tongue.

THE NEW CANADIAN

504 Talbot Avenue Phone 501 306 Winnipeg, Man.

An independent weekly organ published as a medium of expression among the people of Japanese origin in Canada.

Kasey Oyama .... Editor
Takaichi Umezuki .... Japanese Section Editor

Rates: In Advance—$2.00 for 20 weeks, $2.50 for six months, $5.00 for one year.

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

WINNIPEG, MAN., JUNE 7, 1947

The Moose Jaw Evacuees

Much attention has been given in recent weeks to the financial and material loss resulting from the avacuation; but it should also be noted that the evacuation has had an impairing effect on the mental outlook of some evacuees.

The latter factor seems to be one of the underlying difficulties at the Moose Jaw hostel, where a small group of evacuees and ex-internees have refused to leave the hostel despite numerous placement offers from Department of Labor officials.

There are two sides to the problem. On the one hand, the officials are doing their best to push the resettlement of the hostel evacuees and to close the hostel at the earliest possible date. Individual interviews have been conducted with the evacuees and employment opportunities suggested. Those who were deemed incapable of self-support have been sent back to the government-maintained community at New Denver, B.C., and the officials believe it is in the best interests of the others to seek resettlement at the earliest possible opportunity.

On the other hand, some light is shed on the evacuee viewpoint in a statement, by an ex-internee at the hostel, which appears elsewhere on this page, as nearly as possible in the actual words used.

According to this statement, the ex-internee believes his resettlement problems are tied inseparably with the mistreatment he suffered during the war. Before agreeing to leave the hostel, he demands "more security or financial help," and at another point he asks for "a square deal." We take it that "a square deal" must take into consideration his past sufferings and losses. He says, too, that the types of employment offered to him are not acceptable.

We do not know what employment he will consider acceptable, nor are we sure that he will accept that employment without, at the same time, receiving "a square deal." We doubt very much that the officials are able to meet this demand. And if our interpretation of his demand is correct, we think it is unreasonable at this point.

But there is another aspect of this man's problem which is equally pertinent and stated more specifically. This concerns the actual difficulties in the way of resettlement. He is nearing sixty; his four years in internment has allegedly made him "unfit"; his savings are gone; his children are young and he has no sons to depend on. We can understand his reluctance to start out anew when that involves continuous struggle without any tangible hope of security in his old age.

Serious though the physical difficulties appear, that is not all. For in addition, he is handicapped by an embittered mental outlook and a sense of frustration and fear of insecurity arising from the fact that the one means of security—his business—had been taken away.

We do not know how typical this case is, nor if all the pertinent factors have been weighed. But it is highly probable that with most members of the group an unhealthy mental attitude is as much, if not more, of an obstacle to resettlement than physical considerations; and as much as we disagree with their present attitude, we cannot dismiss it simply as stubbornness or unco-operativeness when we realize that most of them are people who have been held many years in internment without a hearing and without adequate cause.

B.C. Plastic Birth Certificates

Pocket-size plastic birth certificates are now being issued by the B.C. Department of Health and Welfare, Vital Statistics Division. The new certificate is a pocket book sized card, somewhat smaller than a driver's license, waterproof, tamper-proof, and extremely durable. Printed in green, it gives the person's birth date, registration number, name, sex, birth place, date of registration and date of issue.

Certificates of this type can be obtained only from the central office, Vital Statistics Division, Parliament Buildings, Victoria, B.C. Persons born in B.C. wishing a pocket-size certificate may obtain one for 50 cents, even if they already have a birth certificate. If the registration number is not quoted, an additional search fee of 50 cents is required.

Through Horn-Rimmed Glasses...

By K.M.

Wife-Swappers

Thirty-seven miles from Nanaimo and less than five miles from the fashionable resort of Qualicum Beach on Vancouver Island, a group of Doukhobors started a new colony last year. There were 180 of them—80 women, 60 men and 40 children.

Originally, they belonged to the Sons of Freedom sect and lived in Interior B.C. But the 180 split with the others on the question of education.

The Sons of Freedom were opposed to education; the rebels, being progressive-minded, wanted to send their children to school to "become real Canadians." So they packed up and left the others to start a new settlement on Vancouver Island.

Last week news leaked out which indicated that the new sect was not so progressive after all. They allegedly practised wife sharing by rotation.

Is It a Sin?

The newspapers lapped up the story. Reaction was immediate.

A Victoria United Church minister condemned the practice as "degrading man and woman to the level of beasts and a sin against the Christian conception of marriage."

Dean Cecil Swanson of Vancouver, showing more tolerance, said if Doukhobors wanted to "lapse into the morals of the cattle herd" it was their own affair.

He explained further: "The Doukhobors are one of those queer marginal types of Christian sects which exist through an unbalanced exaggeration of certain passages of Scriptures. The idea of 'free love' or of husbands-and-wives-in-common is an exaggeration of the passage of Acts; neither called they aught that they possessed his own, but they had all things in common."

A high official in the attorney-general's department said that "swapping wives" was not a legal offense.

Michael Verigin, leader of the island Doukhobors, denied meekly that wives were shared in rotation—the sharing was done by mutual arrangement.

* * *

Law and Morality

The behaviour of these Doukhobors is unconventional, but is it sinful? It seems to me to be based on high, though misguided, principles. If I criticize, I would criticize them for not conforming to social conventions. But the moral angle has me puzzled.

* * *

The relationship between law and morality is rather interesting. The purpose of the law, as I understand it, is to regulate wherever one person's action is apt to interfere with the rights of another.

Law is not directly concerned with morality. You can tell a lie which is a moral offense without breaking the law; but if you tell a lie which might hurt someone else, the law steps in to protect the other fellow.

Getting back to the subject, wife-swapping is not illegal. Common law relationship—living together without being married—is not illegal. But polygamy is illegal. Yet I don't think polygamy is a worse moral offense than the other relationships.

Polygamy

In fact, I believe polygamy is morally acceptable—if convention approves.

Solomon had a thousand wives and he was quite a favorite with God.

The man who founded Mormonism practised polygamy from a lofty motive—I think it was to relieve a social or biological tragedy created by the situation where females outnumbered the males.

From a similar reasoning, an English minister of gospel recently suggested that an unmarried woman should have a right to have children.

Furthermore, polygamy is the accepted order with a large section of the human race.

But wife-swapping—that's a horse of another color. Personally, I don't care for it. Is it sinful? Perhaps you could tell me.

An Ex-Internee's Story

The Problem at Moose J[...]

A small group of evacuees at the Moose Jaw re[...] hostel are posing a difficult problem for officials [...] Japanese Division by refusing to leave. One of th[...] ex-internee, recently told his side of the story to th[...] Jaw correspondent, James Tad Hori, with a reque[...] this viewpoint be presented to New Canadian reade[...]

The ex-internee's story, as recorded by Mr. Hori.

Many persons outside and readers of your paper are probably laughing at us or may call us crazy. This is my story of why I am still in this hostel.

In pre-war days I owned a small business in Vancouver. Into this business I have put in my life savings. The business for years was bad and I was forced to work in a sawmill and my wife looked after the little store, but for years my pay cheque also went into the business. It was just recently before the outbreak of the war with Japan that my business has turned profitable, but then came December 7, 1941.

A few weeks after the war with Japan, an official of the custodian of enemy property came over to take my business away. At this time he promised me and my family that soon as peace is restored my business will be given back to me. On this promise I have surrendered my business to the custodian.

HOW COULD I LEAVE?

After doing this the R.C.M.P. visited me and told me to leave my family and go to work in the Rockies making roads at a small rate of 25 cents an hour. This employment I refused for the simple reason that it was impossible for me to leave my family and children, not knowing where they would be sent after I left, probably never to see each other again. How could I at that time leave my family and three small children and go and work at a road camp?

So I refused to go to work and demanded the government to evacuate me and my family together, but this was refused and I was taken in custody by the R.C.M.P. and was shoved into a concentration camp.

WAS I GUILTY?

For four years I have spent behind barbed wires and this life was none too good. What did I do to this country or to this government to deserve all this punishment? Was I guilty of something? If I was, why doesn't the government give me a trial or tell me that I am guilty? Even after the hostility has ceased with Japan I was still living behind barbed wires.

But one day an official of the Department of Labor came to the camp and told me and the other inmates that we were moving to Moose Jaw, Sask. We did not have any choice. We were forced to transfer to Moose Jaw. I would like the readers of your paper to know that I [illegible] come here. I was to[ld] [...] closure of Angler [...] camp to move to Moose [...] der an R.C.M.P. escort [...] am living at the [...] known as the Depar[tment of] Labor hostel.

NOT "DIE-HARDS"

In your paper a few [...] I have seen and read the [...] called "die-hard" statemen[ts] [...] this is not true. I ha[ve no] intention of staying ou[t] [...] I don't want to stay h[ere] [...] would like to go out and [...] again just like every othe[r] [...] family had done. I kno[w] [...] had to be started all o[ver] [...] but with all the misery [...] that I have went throu[gh] [...] democracy it makes m[e] [...] that I don't [...] laugh or cry.

But one thing that I [...] to say is that with my [...] three children with [...] 15 years of age and wi[...] ting close to [...] security or financial he[lp] [...] can't figure how I coul[d] [...] start life anew again.

As I mentioned befo[re] [...] owned a small store and [...] previous farm experien[ce] [...] kind. The employment [...] you here is mostly fa[rm] [...] sugar beet or fruit f[arming] [...] wheat farming. It is [...] for me to accept this [...] ployment, especially [...] girls, all young, and [...] years of concentration [...] I am physically and men[tally] [...]

This is [illegible] [...] day. The Department [...] only trying to [...] don't care how they do [...]

WHO IS RESPONSIBL[E]

I would like to ask [...] responsible [...] responsible [...] through behind [...] four years? [...] deserve all this [...] who was responsible [...] transfer to Moose Jaw [...]

There must be some [...] this transferring [...] all of us [...] tory" in many [...]

I hope the readers [...] stand my position—[...] the government should [...] satisfactory deal, the[n I] will go out. Again I [...] to mention that I a[m] [...] sing to move [...] been sold without m[...] My life saving is gone [...] as young as before a[nd] [...] dren are all small [...] democracy way, c[...] don't blame the peop[le] [...] for turning communist [...]

Acknowledgments

The New Canadian [acknowl]edges with thanks gi[fts and dona]tions from the followi[ng]:

Mr. and [...] matsu, [...]

A New C[anadian] [...] ronto, on the [...] The New Can[adian] [...]

Mr. Kajiro K[...] E., Hamilton, [...] ing the recent [...] George.

Mr. S. Kas[...] Taber, Alta, [...] son's engagement [...]

Mr. J. S. Kan[...] B.C.

Mr. and Mrs. S. [...] Sussex St. Toronto [...] sion of their son's [...]

[R]EVIEWING THE NEWS By K.D.

Interesting Book

[St]ruggle for the World," by [Jame]s Burnham, is one of the [most] clear-cut and frank books [dealin]g with the problem of com[munism].

[Pr]obably most people will disagree rather than agree with the [ar]gument and belligerent views expressed by the author, who is a New York professor of philosophy and an ex-communist sympathizer. [N]evertheless, the book is nevertheless, of [absorb]ing interest. It is interesting because it crystallizes a usual viewpoint view. (Incidentally this is not a review of the book. It is merely a summary of Mr. Burnham's opinions.)

Briefly, Mr. Burnham's views [may] be summarized as follows:

The ultimate goal of communism is the communist world empire. This empire will be totalitarian and consequently tyrannical. The U.S. and other democratic [nations] who dislike communism will be destroyed unless they [unite] into a strong, democratic world federation.

[Con]trol of [At]omic Weapons

The only way to guarantee peace is through the monopoly control of atomic weapons.

[Str]iving for world domination, the communists are ready to engage in warfare, but they desire [a del]ay of 10 or 15 years because they haven't yet developed the atomic bomb.

Monopoly control of atomic weapons, then, must be worked out very soon if war is to be avoided.

The theory is to have the United Nations act as the world government and take over the control. The argument against this is that the U.N. cannot be made to function as the world government in the limited time available.

The U.N. cannot become the world government because individual nations are not ready to give up their sovereignty; working against the rapid development of international co-operation is the lack of "cultural unity" among nations.

[Th]e Alternative

If the U.N. cannot form the world government for the purpose of controlling the atomic weapons, the other alternative is for the U.S. or Soviet Russia to assume the monopoly.

The United States of today is unprepared for the role; if it is to oppose communist world domination, its policies must be radically overhauled. The U.S. must have a defensive as well as offensive foreign policy.

The defensive measures must be directed chiefly to opposing the development of a communist world empire. Specifically, the U.S. must make an open bid for world leadership, emphasize the need for world-democracy and distinguish between Russia and its agency, and treat ... recognize the ... collaboration with Soviet ... is impossible in all matters, and finally, be able and ready to use force if necessary.

Democratic Federation

As a positive alternative to a communist world empire, the U.S. must offer a non-communist world federation in which the U.S. assumes the leading role.

This democratic world federation must be promoted by the U.S. through a combination of pressures and concessions.

In the western hemisphere, no fundamental political change is needed, as long as the nations guarantee their resources to the cause of the Americas and oppose communism. It is not necessary to insist that nations in the world federation copy the U.S. political system and institutions.

As a concrete step the U.S. should offer common citizenship and political union to Great Britain and the British dominions. Next, an European federation should be formed, under Anglo-American concession and compulsion, and brought into the world federation.

To pursue this program, the U.S. must first suppress communism at home; while suppression of any political thought is undesirable, in this case the dangers of non-suppression outweighs the dangers of suppression.

The immediate aim of this federation is to form a protective association of nations and people for a restricted purpose of controlling atomic weapons and thus preventing war, with the actual atomic monopoly held at first by the United States. This organization could develop toward the fuller freedoms and a genuine world state, in which Russia will eventually participate by replacing their leaders with a democratic government. And in the meantime, the power contained in this federation will "hold" communism in check.

* * *

Life's Comments

Mr. Burnham's book was condensed in the Life Magazine, and followed up by an editorial headed "Burnham's program is a good one only if freedom, not power, is America's goal."

Life agrees with Burnham's basic premises, disagreed on some details. But on the objectives, Life said the "character" of the world government was more important than "how soon we get it."

Life thinks America's task is to "hold the door of history open" for the kind of world government that lovers of freedom can approve—in other words encourage the development of "retarded" countries and influence them toward co-operative world order instead of compelling them to join the American sponsored world federation.

Letter

A letter for Mitsuo Nakamura is in the New Canadian office.

LOOKING UP... by F.A.M.

Stimulation

There is nothing like a pretty girl to make the world, which everyone seems to think is in a pretty grim state, seem a brighter and happier one.

Recently we had an informal discussion on minority discrimination. Since two of the chief guests were men whose work was fighting racial intolerance, we got a lot of new angles on the prejudice problem and the session was a stimulating one.

But along with this was the fact that among those present were several young Nisei pretties. As the evening progressed I found myself sitting very strategically in one corner with lovely damsels on all sides. This development was not wholly unintentional, I must confess. Yup, I'm cunning like a fox.

There were times when my attention wandered from the theme of the talks, although I do not think I missed any important points. But I'm sure that the others in the discussion will fully understand my straying from complete concentration. The distraction was somewhat overpowering.

Post-session comments included one about how much nicer it was to have a bevy of beauties present along with the stimulating talk and also some things very complimentary about Nisei girls having lots on the ball as far as looks and smartness in dressing and grooming went. I heartily agreed.

Frustration

Writing about girls in these columns is a foolhardy thing at the best, judging from recent experiences of other columnists. It seems that if you say Nisei girls are pretty much all right, somebody turns around with a psychoanalysis of the writer and suggests he is frustrated because he can't get anywhere with hakujin girls and so he goes out on a limb about Niseiettes. On the other hand, if you say that hakujin girls are pretty much okay, bop, the rebuttal comes: "Hum, he can't get anywhere with Nisei girls so he goes around saying nice things about hakujin females. Humph!"

It's a pretty vicious cast-iron circle and there seems to be no way of getting out of it.

But I say hooey to all that. Not that I suggest that frustration is not a good charge to aim at writers. But you can point at anybody in the whole wide world and say he's frustrated, and nine out of ten times you will be right.

It is fairly apparent that the so-called civilized part of the human race is plagued with frustrations and inhibitions. Civilization seems to bring unnatural discipline on our natural inclinations and bents.

Not Ready For Freddy

But getting back to girls, which is something I like to do at any time. I repeat myself that there is nothing like having a bunch of pretties around to add a little sparkle and zest to things. For example, I walked into a local session the other week where the girls were supposed to wear dirndles.

I am not too sure what dirndles are, but I think that the skirts hug the waist and flare out or something like broomstick skirts, which I am all in favor of. Anyway with the dirndles, the girls wore light blouses in white or with refreshing summery patterns.

Walking into the hall and seeing gay lassies in white, fresh blouses and gay patterned skirts swirling to rhythm quickened this pulse of mine no end. Nossir, when this sort of thing comes up, I am not Ready for Freddy yet by any means.

I might add I jitterbugged that night like I never jitterbugged before. Most of it ad libbing, too, and I couldn't do it again on a bet unless, of course, there is similar stimulation sailing around.

So, a final note, I like girls, Nisei girls, hakujin girls, or any other. You can start psychoanalyzing me and figure out the frustrations in my mental complex if you like.

While you're doing that, I am going to put my bow tie into place and gad off to the Canteen, right after I see what happened to Fearless Fosdick. Bring on the girls.

They Say No

Are Nisei Girls Boring Company?

(Proving that there is nothing more fearsome an enraged woman taking up cudgels in defence of their sex, one page of the current issue of "The Guiding Light," Toronto Young Buddhist Society publication, is taken up with rebuttals to an article in a previous issue suggesting that Nisei girls were "boring company." The male who is the target for these sharp claws is reportedly heading for the hills of Old Wyoming.)

Little Boys Should Be . . .

May this Nisei miss draw the attention of the nameless writer who "stuck his neck out" in the last issue by insinuating that we Nisei misses are "boring company."

I readily admit that not all of us can call ourselves bluestockings with the natural ability to emit choice words and bubble over with sparkling conversation, but the unmoving expression with which the average Nisei boy greets an average Nisei miss cannot be recommended as an aid to entrancing dialogue. After the customary salutation is offered, usually a curt "hi" and a toss of his head, he shuts up like a stubborn clam behind a weak smile and expects the poor Nisei miss and her hackneyed expressions to carry on the chit-chat in this morguish atmosphere.

To break this embarrassing silence, she resorts to asking the silly questions such as "How long have you been in Toronto?" "What do you do?" "Do you like it here?" or something in that general pattern, realizing full well that anyone from a moron to a genius could answer without undue effort. To these queries she usually receives a ten-word answer and another dead silence. . . .

We wonder sometimes if they are still devout followers of the old adage that "little boys should be seen and not heard."

* * *

Count Ten

My first reaction to the infuriating article that appeared in the last edition was that of boiling indignation and with my temper at a boiling point, I penned a few scathing retorts.

I feel justified in claiming that the absolutely obnoxious piece of flesh was masquerading behind the supposedly great "man" had the audacity to write such a misrepresentation (which he probably considers a masterful stroke of literary effort) not because he actually believed such absurdity but just to see how many of the supposed "inferior" species would retaliate.

Well, here's one sucker!

And we are feather-brained and cannot converse intelligently? But instead of resorting to incoherent grunts and gurgles, why doesn't he steer the conversation along more interesting channels?

Perhaps we have the privilege to start the conversation, but men think it is their privilege to put a damper on it.

Conceit, tactlessness, selfishness, mannerlessness are the principal components of man today. And I suggest that before they denounce girls for their supposed shortcomings, count ten—ten of their own.

Interview With Emperor

In a 40-minute interview with the Japanese emperor on May 27, Roger N. Baldwin, national director of the American Civil Liberties Union and special representative of the JACL in Japan, told Emperor Hirohito of the brilliant record of the 442nd Combat Team and other American Nisels in the war. Baldwin was invited by the emperor to discuss the present status of persons of Japanese ancestry in the U.S.

* * *

Poem

Mary, Mary,
Quite contrary,
How does your garden grow?

But she can't tell a tomato
From a hot potato.
No wonder they call her a
HYAKUSHO.

—From the Toronto YBS "The Guiding Light."

DOKIE By Eddie Sato

About DOKIE

"Dokie" was created by ... Nisei cartoonist Eddie Sato ... the Minidoka ... weekly ... Idaho ... years after the West Coast evacuation. After service in the U.S. army, ... Sato is drawing his comic ... North ... Times.

フレンチ・カナデアン（五）

山家生

これは移民問題ではないが、カナダ人の融和の上に特殊な立場をつくつて居るので、カナダの政治は常に研究を要る。識つて佛系加奈陀に關する著書は沢山ある。私は其大要を抜いて紹介するに止める。事はビーシー州の山奥に居るので、雌夫等の著書をあさつて得た受賞である事は茲に白状しておく

クエベック州は加奈陀で最大の州である。一七六二年まではフランス領であり、住民は全部フランス人であつたが、英國はアムハースト將軍を總司令として侵入し、佛軍を撃退し、遂に占領するに到つたのであるが、人々はその協定住も、加奈陀聯邦成立の時、佛語の使用を承認され、クエベックも聯邦の一員として自治制をしく事と[illegible]

移り、支配階級には英人が入りこんで居るが、世界史に有名なフランス革命以前からの封建的因襲と傳統を容易に棄てず、原始的な生活に馴れきつた佛系クエベック民は勿論移民ではなく、加奈陀人民の最古、且つ最强なる構成分子なのである。彼等の特殊性の一つは殆ど全部がローマン・カソリック教徒で、神父の指導勢力は社會的にも經濟的にも實に强力である

加奈陀政府の發布する法律及び總ての公文書英佛兩語で書かれてゐる。加奈陀には法定國語が二つある譯である（ベイリンガル・システムと云ふ）

政治的にも社會的、宗教的にも他人種の加奈陀人と一致、同化が困難な場合があるが、併し彼等は祖國フランスを擬寃に持つてゐてそうしないのでは決してなく、彼[illegible]として他人種に同化せず、彼等自身の歷史的傳統から脫し得ない、唯それだけの事である。カナダを彼らの國とし、其愛國の情熱は決して他人種にゆづらぬことは二回の大戰で證明された

加奈陀の政治、經濟、社會を研究する人は、特殊な興味を以て此フレンチ・カナデアンの精神と他人種加奈陀人との融和性を見守るのである。従つて著書も澤山ある。

◇

終戰前、日本人の送還問題に對し大反對のにらみをきかせたクエベック州は農業州ではない。勞働年齢者の四分の一以下が百姓で、其他は工業に働き。道理でカナダ工業品の約三分の一をクエベック州が產出供給してゐる。併し何しろ佛國とオーストリヤを合せたよりも廣い面積の州である。加奈陀[illegible]

[illegible]首であるが、[illegible]退き、それは當方なくされてゐるのである。

クエベックの女達はよく働く。戰時四ケ年間、農場から、家庭、商店から、工場に働いた。或は造船に、飛行機製作に、或は精細な電氣ミシンに到るまで彼女達の手で出來た。戰時中に佛系カナダ人の銃後の働きに對し、モンゴメリー將軍はあらゆる讃辭を惜しまなかつたほどである

フランス革命は何ものよりも、フランスの傳統や生活方法を變へたものだつたが、英國は加奈陀を統一した當時フランス人が十七世紀、十八世紀に本國から持つて來た傳統と生活様式を、其儘守通しなかつた。彼らはフランスの自治州の自治權は憲法で認められ、彼[illegible]

[illegible]なるのは加奈陀ではズツとよくうたはれて居る事であるこんな點は昔々ある所がある。日本では二十年も前から、社會改善の名の下に捨てられ忘れられて居る習慣を此の數々を佛系居民が殘し大事に守つてゐるのを見るのである。其れが同化を妨げ、二世のカナダ化を阻碍した重大な原因となつたことは、佛系カナダ人と關係である

◇

クエベック州は特別な[illegible]その特殊な[illegible]てゐる。勿論事實[illegible]では今日の世界に於て、此[illegible]性が他の州と隔離するかどうか[illegible]ひが起る。特し[illegible]

[illegible]である

クエベック州三百五十萬の[illegible]の三[illegible]最大[illegible]人は[illegible]

[illegible]

八島太郎畫伯新著

The New Sun by Taro Yashima | *Horizon Is Calling* by Taro Yashima

水平線はまねく　送料共 三弗五十仙

繪畫三〇〇頁、日米兩說明文各ページ印刷、布表紙アート紙裝美本、ヘンリ・ホルト會社版

全米批評家の絶讃をかちとり、戰時中の偏見打開にてい身した「新しき太陽」著者の新作が出ました。戰時中の故國現實の中にさいなまれつゝもつた美しく逞しい人間記録であり、深遠清新な繪畫とやさしい日米兩說明文との大集版であります。第一作とともに是非ご鑑賞味讀下さい。

新しき太陽　送料共 二弗七十五仙

繪畫二〇〇頁、布表紙アート紙裝、日本語說明版の分冊添布、ヘンリ・ホルト會社版

—申込所—
八島太郎著作後援會
Committee Sponsoring The Works of TARO YASHIMA, 53 Allen St., New York, N.Y., U.S.A.
（取次）
T. Umezaki, 501 Talbot Ave., Winnipeg, Man.

新刊發賣

野村胡堂著

錢形平次捕物帖

讀んで面白い捕物秘話

定價一弗[illegible]仙（カナダ内）特約代理店 岡陶商

T. KAMEOKA
113 McCaul St.
Toronto 2-B, Ont.

◇リーダース・ダイジェスト
日本語版注文取次
購讀料一ケ年三弗
H. TAMAKI
Box 19, Lorette, Man.
Community Representative

Watch Repairs
K. KAWAI
360 Bay St. N.
Hamilton, Ont.
河合時計修繕部

Heigoro Tanabe
Watchmaker and Jeweller
P.O. Box [illegible] — 180 Seymour St.
KAMLOOPS, B.C.

時計修繕

結婚指環 金銀細工

▲如何なる時計にても修繕▲實安價にて修繕致します▲郵送は書留にて御送り下さい面倒を省く爲シーオーデーにて返送いたします

カムループス
田邊平五郎

HAMADA BROKERAGE CO.

ORIENTAL FOOD PRODUCTS
Wholesale Jobbers, Mfr's Agents and Exporters
13[illegible] N. Halsted St. Chicago 13, Illinois
Cable Address: HAMAPORT U.S.A.

新入荷!!

日本品は[illegible]

[illegible]

東洋食料品輸出入卸商
濱田商會

移轉

[illegible] 岡野茂三郎

子供の學校教育への手引

民主委員會研究部座談會で討究されたこと

「トロント發」民主委員會研究部では五月廿一日夜「教育に關する座談會」を開催、田中夫人の司會で[illegible]民を[illegible]共に推し學校教育、宗教等に就て出席者と共に討究、教育者は學校教育に關して關田ヘンリー氏を招き種々質問應答をなし二世子弟の今後の教育などに多大に益するものがあつた。殊に[illegible]と共に[illegible]された二世男女の[illegible]も[illegible]な途上にあり[illegible]らの向學心は旺、さかんになりつゝある時、オンタリオ州、特にトロントを中心とする各種學校に就ての知識を得る事は此際必要であるとの見解からトロント大學卒業[illegible]關田ヘンリー氏に、公立から大學校までの道程を質疑應答したのであつたが以下は其の大要である

◇公立校……學力程度も殆どビーシー州と同じく八年制である、此の學年は何れの學校でも好成績を示し[illegible]から非常に好成績を得られて、日[illegible]い人に課せられて居る今日の不滿なる狀態に同情的である、從つて日系兒童であるが故の不快な待遇差別なきはない

◇高校、ビーシー州と異る點は州の費用でグレード十三まで進みシニア・マトリック試驗をとる事が出來る、言ひかへればビーシー州では大學入校資格であるシニアマトリック合格のため一年間自費勉強であるが、オンタリオ州は高校內で官費でこの資格を得る事が出來るのである、從つて大學文科は三年で卒業出來る勘定である、何れにしても此シニアマトリックは是非共合格して其證書を得たがよく、武[illegible]、大學、專門校入學に必要である

◇テクニカル校……ビーシーに比して程度は高く充分の研究資料や設備もあり更にコースも豐富で四年間勉強すれば一人前の職人として[illegible]を得て獨立する事が出來る。然し此學校はおもとして實習的教育である故、大學に進むことは出來ない、唯一、二年特別勉強してシニアマトリックを受けるのである、それでも實習科をとらず大學入校資格科だけを勉強する事も便宜上ある

◇コマーシャル校——四年制で卒業すれば就職は容易である、所謂官立のもあれば私立もあり、特に商業中心地のトロントには相當數あり夜間勉強の便もある

◇トロント大學——其規模の點や程度、それに二萬數千の學生を有するトロント大學は[illegible]でも有名なるものであり、現在日系學生四十餘名が夫れ[illegible]のコースを勉強中で、內譯すれば

△文科（アーツ）パス・コースは三年、オナー・コースは四年で卒業、學位ビーエーを得て一[illegible]くは[illegible]エーの學位を獲得する

△工科（エンジニアリング）コースは千種、四年制、ビーシーと違つて卒業すれば其專門を極めた方面に就職は自由、キングストンのクヰーンス大學にも同樣程度の工科がある、森林科（フォーストリー）は獨立した科目になつて[illegible]り四年制である

△醫科——高校の平均成績六〇パーセント以上が入校資格でさもなければ一年文科を卒業して[illegible]から醫科に入る、修業六年で一年程度實地見習ひ、齒科は五年間で卒業出來る

△教授專門學校——一年間勉強すれば何れの高校の先生にでもなる資格が與へられる

△農科——グエルフにあるが、之もトロント大學の一部で卒業すれば學士、獸醫となる

△其他——附記すれば、看護婦は四年間、家政科四年、美術學校は晝夜通學の便利もあり、ラヂオ專門學校を卒業すれば修繕士として獨立出來る

◇學費と宿舍など——△工科、醫科は一年の學費二百五十弗、交際費年五十弗、小遣ひ一週間一弗から二弗△文科其他のコースは大体百六十弗から百七十五弗△大學の學期は九月から四月まで、五月に入ると休暇となるので四、五ヶ月間働いて學資を稼げるし、學期中でも科目によつて時間の餘裕があれば大學當局から仕事口を世話してもらひパートタイムの便宜を與へられる、寄宿舍としても校內に特別に其の掛りが居て學生に適した地域內に部屋を求めてくれるし、合宿舍もあり其點心配はない

家庭と學校の會へ

學校と父兄母姉の連絡をとる機關に「ホーム・アンド・スクール」と云ふのがあるが今日多數の日系兒童が通學してゐる際、父母は出來るだけ斯る會合に出席する事が希望されて居る

（宗教々育の事は次號に掲載）

家庭消費組合

モントリオルのファミリー・コーペラチヴ・ユニオンでは九面廣告の如く更に會員を募つてゐるが次の如き內容の「メッセージ」を發してゐる

△モントリオル日本人消費組合は一九四六年五月十九日少數の有志によつて組織されたのであるが過去一ヶ年間は最も苦難の而も多忙な年であつた。一部、利己主義者達の逆宣傳と妨害、それを信ずる無理解な人達の[illegible]笑と非難の[illegible]に對して我が組合はひるむ事なく理解ある同胞の協同に期待をかけながら創立趣意書の示す如く「我々の生活再建にはこれまでの樣に自分さへ儲けたらよいといふやうな利己主義でなく多數の合意と協調によつてより多くの人が利益を得るといふ基礎の上に立つてのみ可能である」といふ確信の下に組合の基礎を築くことに努力してきた。その甲斐あつて今や百名に近い組合員と三百に餘る家族の生活上によき影響を與へるに至つた

△本年第一回の定期總會は「組合を政府に登錄する」ことを萬場一致で可決し、四月十七日付を以て「ファミリー・コーペラチヴ・ユニオン・シンジケート」の名の下に本組合は政府に登錄公認されたことを官報で發表された。組合の規約は全部登錄されその經營は政府の監視の下に行はれるのであるここに我々は組合創立一周年の祝辭と正式登錄完了の二重の喜びを組合員並に關係者諸氏におくると共に、顧問辯護士ブリミブー氏の義俠的援助並にポール氏其他の支持者諸氏に感謝を表す。

（幹事 熊本眞 篠原次男）

尋人

靜岡縣庵原郡由比町新屋原出身原政雄君の現住所を知りたし

出島

163 Rebecca St. Hamilton, Ont.

●尾座本茂六氏 ウイニペッグの同氏は、東京都警視廳へ出した捜索願の回答によると日本で死去したと推定されるミヨ子さんの供養を去る廿五日營んだのであつたが其後ケローナの友人武道氏よりの通信によれば一ヶ月前日本に居る義弟政職氏より同氏への手紙ではミヨ子さんは當時英軍司令部に事務員として勤務して居る由三日下更に手紙を出して確[illegible]い消息を調べて居る

本紙援助を感謝

ニューカナデアン援助の寄附金を次の方々から頂きましたのに對し紙上にて深謝致します

▲トロントの一讀者（ニューカナデアンの發展を祝して）▲テトバーの古賀エス夫人（息こん約記念）▲ミントの鶴田ジミー氏（結こん記念）▲トロントの村松惣助氏（結こん記念）▲ハミルトンの乾野熊次郎氏（息君結こん記念）▲トロントの東條末吉氏（息結こん記念）

ニユーカナデアン

YOSHIDA MANZO LIMITED
331 Notre Dame St. E., Montreal, P.Q.
Established 1911 Telephone LAncaster 4000

特製上等 醬油
一[illegible] 廿四オンス 六五仙
一函 十二瓶 七弗八〇仙
一樽 十二ガロン 三[illegible]弗
ウドン 五斤包 七〇仙
味の素 四オンス 八〇仙
淺草ノリ 一包 七五仙
乾エビ 一斤 二弗二五仙
煮干 一斤 四〇仙
●醬油に限り一ケース以上御注文にはチヤーヂ[illegible]地方迄送料[illegible]で配達[illegible]

輸入商店 吉田萬藏

●六月中大割引で提供
●東京レコード●サクラレコード共に
一枚一弗二十五仙（送料とも）
▲メールオーダーは五枚以上に限ります
この大特價提供は機會を逸せず至急御注文下さい 六月十五日[illegible]
目錄による御注文[illegible]
（又[illegible]）

●東京レコード
○若い力から 霧島昇 [illegible]心
松原操
○若き旅愁 奈良光枝 牧場の詩
[illegible] 藤山一郎（修道院[illegible]主題歌）
○愛の街角 島村[illegible] [illegible]夜曲
井口小夜子
○英語で歌へ[illegible] [illegible]
中根庸子
○山の祭 [illegible] 中根[illegible]子
○終戰平和音頭 林伊佐緒 [illegible]
青空音頭 新田八郎 [illegible]
○森の石松 井田照夫 [illegible]
喜代丸
○港は近し 松島詩子 [illegible]
○純情の花 [illegible]
美しき奴（狂亂の娘道成寺[illegible]）
○青い花 高峯三枝子 アラ本當
菊池章子 池眞理子
○月よりの使者 東海林太郎 [illegible]
[illegible] 渡邊光子
○[illegible] 美しき奴

●サクラ・レコード
田端義夫 ○夕陽に[illegible]○男[illegible]
[illegible]

グッドウイル・ラヂオ店
GOODWILL RADIO, 577 Sella Ave. Winnipeg, Man.

問題の書
横になった令嬢
戰後の日本出版界に大センセーションを起した傑作 何が本書をかゝる世間の問題とさせたか？
◇舟橋聖一著◇ 全文三百四十ページ
定價二弗（送料共）
T. KAMEOKA
143 McCaul St.,
Toronto 2-B, Ont.

日系人財産問題を調査

パブリックアカウント委員會が進言

（オタワ發）オタワ議會のパブリックアカウンツ委員會は下院に對して、日系人財産問題を調査するコミッション設置を勸告することになるであらう。右は日系人財産問題に關する報告を聽取したパブリックアカウンツ委員會で五月卅日にキャンプ代議士の動議により満場一致で可決されたのである。同委員會では日系人財産問題を一應打切つて他の問題に移るに際し、ディーフェンベーカー代議士は、歸還兵士土地關のマチソン局長を呼出して、土地關で接收した日系人農地を叉賣りした事につき詳細に調べるまでは問題は完了しないのだと言明した

州政府が使用してゐるのである

ピーシー日系人に參政權許容案否決

（オタワ發）オタワ議會下院の選擧法委員會は五月廿九日十對六票を以て「ピーシー州における日系人の國選擧參加を禁ずる條項を撤廢」……選擧にも參加できることになつてゐるのであるが、如何なる人種でも差別を設けて日系人の選擧權を拒否してゐるのはピーシー州だけで、支那人も東印度人に對する差別は最近除かれたばかりである。右のピーシー州に於て日系人にも領の選擧權を附與すべきだといふ案はシーエフのマキニス代議士が提案したもので、北晩のシンクレア代議士（自由）が反對した

ミッションの元佛教會を荒した男

（晩香坡發）ミッションの元日本人佛教會から鴻わかしタンクや道具、品などを盗んだ男が警察に逮捕され五百弗の保釋金で許されてゐるとヴァン紙は報じてゐる。佛教會堂は錆つみのホステルとして使

人種的偏見打破のために

立法と教育運動の必要が強調さる

（トロント發）五月廿六日と廿九日に開催された成人教育協議會主催の全國協議會では、人種的偏見打破のためには之を取しまる立法と教育運動が緊要であることが強調されたが、人種てき差別の實例をといたチザム博士は「不況時代に少數者群が惡用される危險」を指摘した。右の協議會には各國人代表にまじつて日系人デモクラシー委員會からは田中ジョージ委員長と「二世アフェア」誌の編輯者ミセス北川が出席して協議に參加

「日系カナダ人に對する制限は未だ殘つてはゐるが、黒人やチュウの直面してゐる事態に比べれば次第に緩和されつゝある」ことを認めた。インター・カルチュラル・ミチィーでは次の結論に到達した（一）差別的取扱ひを禁止する立法の要求（二）公正なる就職を保證するために特に州の立法が必要である（三）ソーシアル・サイエンス・リサーチ・カウンシルの代表と共に特別委員會を構成して、各人種間の文化關係

オンタリオ州協議會

六月十四、十五兩日トロントで

（トロント發）オンタリオ州内日系人團体代表者の協議會は六月十四日（土）十五（日）兩日市内ダンフォース街とブロードビウ街角のプレイタース・ホールで開催されることに至つた。協議會出席者の餐食は代表者は二弗、傍聽者は一弗でプログラムは次の通り

△土曜——午前十時から十二時出席者の登録と運用委員會、午後一時半から六時第一回會議、六時から八時晩餐、八時から十時半民俗祭やダンスへ參加

△日曜　午後一時から六時第二回會議

報告や協議事項の中には（十議）デモクラシー委員會議長の代表者歡迎の挨拶、經濟的損害調査の報告、州團体に關する協議、全國的組織に關する準備的協議（日曜）、州團体に關する決定、全國的組織に關する決定其他がある

夏季懇親會

民主委員會一世部主催

（トロント發）民主委員會一世部主催の夏季懇親會は六月十四日、土曜、午後八時からオールネーションス教會で開催するがプログラムは八ミリ映畫（米國日系人轉住所の寫眞、デモクラシーへの抗議と米日系二世兵士のイタリー戰線での活躍）、日本救濟及損害賠償問題の經過報告△最近歸還せる日系兵士の土産話其他餘興やテニスシレコード放送、茶菓のサービスもある尚一世部研究會座談會は都合がつけば廿一日夜に開く筈

頑張り續く

ムースジョウ・ホステル

（ムースジョウ發）當地ホステル殘留者を動かさうとする當局の計畫は奏効せず五月廿五日に閉鎖されることになつてゐた食堂は未だ開かれてをり同日ラーションブック再定住補助金チェックを入れた状袋を配つたが誰も之を受取らなかつた。六月一日現在の殘留者は家族六十一人と獨身者二四人であり五月廿七日には晩市からマキノン局長が再度來訪して「外部の就職口を受諾するか東部のホステルに移るかの二つの道しかない」事を殘留者に告げたが誰もこれに應ずる者はなく、殘留者は局長がオタワ當局と交渉して新方策を發表するだらうことに期待をかけてゐるようだ。又最近にはアルバータ州の生田・河村兩開敎使もホステルを訪問して再移動をすゝめたが、これ又効果はなかつたと云はれる

人身保護律拂戻金

（ブルックメア發）ダシメ殘務整理委員（西原、數田）は人身保護律取消し申込書類を申請者の約半……ら前に返送して貰いたい。……に現住所を知らせて來ない分があるが之も至急に通知されたい

二世ベースボール

ウィニペッグの二世ベースボールリーグでは毎日曜日午後一時半からセントボニフェスのルーソーパークで試合をしてゐるが、此球場へ行くにはポーテージとメーン街角のダセー・マリオンのバスに乗つて「ニセー・リンク」で下りればよい。尚二世ベースボールリーグでは七月一日にはウイニペッグの白人チームと模範試合をする筈であり資金集めのラッフルも行つてゐる（抽籤は七月一日のダンス會で行ふ）

▲入島太郎講演著「水平線はまねく」（送料共三弗五十仙）及「遙しき太陽」（送料共二弗七十五仙）は別項廣告の通りニューカナディアンの梅月氏が取次をうける。既に税關まで來てゐるので注文者には近く送本できる

人事消息

■出生　レジャイナの玉置ジョージ氏夫人は五月十一日グレナ・ボールス病院で男兒を出産、ポール啓と命名した。ジョージ氏は玉置房松氏の息で第三世だが、父方からいへばポール君は第三世だが、母方からいへば第四世となる。即ち玉置夫人ナナさんは故山本倫由氏の長女で山本夫人はブラントフォードに居り其お母さんの竹中タキ夫人はグェルフに居で同氏はポール君の曾祖母に當るわけだ▲ウイニペッグの佐々木ビル氏夫人は五月十七日セントボニフェス病院で男兒を出産し

■結婚　ハミルトンの小島勝氏二女ケーイ・ケイ子さんと桑原ビー夫人の五男ゲン・憲正君は五月廿四日ウェスレー合同教會に於てローグ牧師司式の下に結こん式を擧行ラツク・オン・チャプスイに於て披露した。フォートウイリアムに新居を持つ筈▲ビーシー州ミントの鷲田シモ夫人二男ジミー君とニュートロントの杉山鶴吉氏二女ベティーりゅんは五月十二日レスブリッヂの第一合同教會で樺山牧師により結こん式擧行披露後飛行機で晩香坡及びヴィクトリアへ蜜月旅行した、ミントに新居を持つ筈▲トロントの神原チセ夫人の息女キクエさんは田淵義雄氏と五月十日メトロポリタン合同教會にてニー・ファイデス兩牧師により結こん式擧行、同所にて披露後自動車にてニュウヨーク、アトランチックシチー方面へ蜜月旅行したが、トロントにして居を持つ筈▲アルバタ州クラシフォードの茂見乙次郎氏長男孝明君とレイモンドの木村路作氏長女よしこさんは坂本、福永兩夫妻の世話で五月廿一日ローマ・ル佛教會にて結こん式を擧行▲マニトバ州カレーの光永ミエさんとウィニペッグの落合川英雄君は五月八日赤川牧師により師館で結こん式擧行▲トロントの鬼塚末吉氏息重雄君と宮森清太郎氏息女貴美代さんは五月廿三日ナトールトンス教會に於て清水牧師により結婚式擧行ナイヤガラへ蜜月旅行した

▲死亡　モントリオールの坂上式作氏母堂マツノ氏は五月廿四日死去廿六日レイ葬儀社に於て辻野牧師により告別式執行▲ニウデンバーの澤田數平氏は五月廿三日ロイヤルジョン病院にて死去廿七日佛教會堂にて葬儀執行▲オカノガン病院に於て療養中だった東京出身の運之助氏は五月廿四日死亡遺族としてはニウデンバーに逗留、同地に遺族に當る新谷鶴江夫人

●中村彪彦氏宛、手紙がニューカナディアンに來てゐる

（広告）……ウィニペッグのミ……グッドウィラヂオ店とクローナ坂本氏は父の日の贈物にふさわしい日本レコードを賣出してゐる

結婚御挨拶

右兩名儀小倉牧師御夫妻に依り媒約中の處五月二十三日トロントクヰンス街オールネーションス教會に於て清水牧師司式の下に結婚式を擧行仕候際は多數の御來會を忝ふし過分のお祝ひを戴き御禮申上候何卒今後共若者の上に御厚誼と御指導を給はらん事を重ねてお願ひ申上候先は御禮旁々紙上を借りて御挨拶申上候

鬼塚末吉
　　とくえ
鬼塚重雄
宮森清太郎
　　入
宮森貴美代

夫數平事スロカン療養中のところ病院にて五月二十三日午前零時急逝仕候此段生前知己諸君に謹告仕候尚二十七日午後一時佛教會に於て告別式執行仕候際は多數御會葬下され且つ御鄭重なる御香典御花輪等を頂き忝く存じ候早速參上御禮申上ぐ可き筈の處取込中に付略儀ながら紙上を以て御禮申上候

五月二十八日　ニウデンバー

喪主　澤田[illegible]
長女　[illegible]
同　[illegible]
親戚　[illegible]
友人代表　[illegible]

ニューカナデアン

在加日本人の唯一の独立不偏の週刊紙

ウイニペグ市タルボット街五〇四 電話五〇一三〇六

日本文編輯者 梅月高市

購読料（前金）二十週間二弗 六ケ月二弗五十仙 一ケ年五弗

広告料十五字詰め一行二十仙 契約広告は一インチ一弗

社説

ムースジョウにいる移動者

この移動者案、強制移動から生起した移動問題につき多くの注意が払われてきたが、移動そのものが移動者の心理的な面をそこなつたと云う点を見のがすことはできない。この第二の方面は、労働需要が色々な就職口を提供しているにも拘らず外部に出て働くことを拒否している少数の移動者グループと元インタニーのいるムースジョウ・ホステルにおける困難の問題をなしている如くである。

問題は二通りになつている。一方では当局はホステルに居る移動者を再定住させる事に最善を尽しホステルを出来るだけ早く閉鎖しようとしている。このためには個個人と会見して就職の機会を提供し、自活出来る見込がないと見られる向きは政府管理のニュー・デンヴァー居住地に送りかえした。当局では、未だ残つて居る者は出来るだけ早く機会をとらへて再定住したが彼等のためによいと信じているのである。

その反面に於ては、本號に掲載されている元インタニーによつて語られた意見によつて、まだムースジョウ・ホステルに残つて居る移動者の立場が或程度まで判かるとなつた。

此元インタニーのステートメントによると、彼の再定住問題は戦時中に蒙つた誤れる取扱いを了解せねばものである。彼はホステルを出る前に「もつとよき保護と財政的援助」を要求し、他の箇所では「十分な取り扱い方」を求めている。彼の過去に於ける苦痛、損害にてらして、この「十分な取り扱い」は考慮されなければならぬことだと思われる。彼は又、彼に提供される就職口は受諾しがたいものだとも言つている。

一体どんな仕事口だつたら彼は受諾するであろうかを吾等は知らないし「適正なる取扱い」を受けない限り、どんな仕事口をも受諾しないと云うのかどうかも吾等は知らない。当局がこれらの要求に聴する事が出来るだろうかどうかは疑わしいことであるし、彼等の要求なるものに対する吾等の解釈に間違いがないとすれば、彼等は此点では無理を言つていると吾等には思われる。

しかしながら此人の問題にはもう一つの局面がある。それは再定住に就ての実際的な困難と云う事である。彼は六十歳近くで、四年間もインターンされて居た結果彼を「就職不適當者」にし、蓄はなくなつてしまつたし、子供は小さくてたよるべき肉親もないと云う。老境にはいりかけた彼が職なる望みもなくして苦悩を続けなければならぬ更生をし立つている事情は理解できる。此の肉体的困難の重大さは明かであるが、それほかりではない。彼の将来に対する不安は、彼が戦前に生活の保障を得ていた手段・・ビズネス・・が取上げられ、心理的打撃を蒙つていることによつて一層深くなつている。

此ケースがどの程度まで典型的なものであるか、又は彼の言う事総てが支えされたものであるか否かを吾等は知らない。だが再定住の障害となつている肉体的経済的と同じように、この不健全なる心理的傾向も大なる要因となしていることだけは想像できるし、彼等の現在の態度に賛同できないと同じほどに、彼等の多くが我慢も行われなければ十分な原因もなくして多年インターンされて居た事情を考えるとき、これを以て只単に強情だとか非協力的だとして片づけてしまう事は出来ない。

（別項元インタニーの意見に対しては建設的なサゼッションのある方があるであらうから寄稿していただきたい）

Horizon Is Calling

by Taro Yashima

人間、日本人

八島太郎のブックについて

一九三五年から六年にかけての冬は、監獄を出てはじめて迎へる冬であつた……といふ八島太郎の其冬の日は「妻の実家で病床にわつた私たちは、おそろしく寒くも永いものであつた」

多難な日の八島夫妻は、空には戦雲の満ちて野には荒涼と北風の吹きすさぶ只中に、ぞつと念を立つ生木のやうに身動きもならず、一九三五年と云へば、日本の[illegible]かうか軍部主義者の頭上にも、白[illegible]の正体は暴され、日本の[illegible]白人は、其の知識はただ押に右へ右へと押寄せられて行くあらしの中で、……その病床を訪れる告知者もなく友その仲間もなく、幾度も厳しい冬の日であつたと想像される

然し、「しかし、やつぱり、春は来た。庭さきの梅の蕾は、ふたたびふくらみはじめてゐた」と、光窓に梅が枝を描く八島は、梅の蕾が冬のきびしさに殺られることなく[illegible]

[illegible]画への創作意欲をも叩きのめされはしなかつた

肉体の快復もうとともに画家八島太郎の胸には創作意欲が梅の蕾のやうにふくらんで行つた

そうして、南国へと写生の旅に上り、そこでみる自然の美しさに比して余りにも貧しく而も善良な日本農民、村の人々の貧しい暮しをにあひ……働けど働けど、なほ吾が暮し楽にはならぬ、幼友だち満と邂逅、満は日本農村の生んだ純な健質な青年である。だが其日の日本は、その満にも日本農民の一人たらうとの希望を与へはしない。満の一自分の朝夕[illegible]

「満は、五円の月給をためて、日給の支給される工場労働者になりたいと努力してゐるのであつた」市へ、工場へ……満も亦其の一人であつた。其後、戦争の波紋が、日本の隅々にまで行渡つて行つた。といふあたりから作者八島太郎がただの画家でもなくまた作家でもないことが、鮮明となり、其透徹したセンス方向は其の画面に横溢してゐる

既に本紙の紹介したやうに、日本をして今日の悲局に追やつた軍閥「ファシストの戦線総巻物であり、同時に又「水平線は生れく」は、日本人といふものが必ずしも[illegible]

[illegible]ばかりでない事の記録である。だから、日本にデモクラシーの確立が可能か否かと云ふことの鍵を此ブックは与へてゐるとも云へる

そうして、僕は何よりも先づ此ブックからヒューマンなものを感じた。それはとりもなほさず作者八島の人間性のゆたかさでもあると思へる。嘗ての日本の文化人の外国向きの日本文化紹介などいふものには、何としても鼻持ちならぬものが多かつたものだが、此ブックは決して白人大衆に日本及日本人を知らさんがための云ふやうな種物ではなく、純粋な芸術作品である。だからといつて、決して小むづかしい理屈がならべ立ててあるのではない。[illegible]

[illegible]てゐるのでもない。例へば「平和の理論」……の中の中で[illegible]民にも、たつた一つの義務が[illegible]

[illegible]

[illegible]学校で教へられる事[illegible]

×

〈シナイ・ト出版会社〉この英訳の英訳「日英両文刊行」を出版し思ふ。そうしてまた、「大洋には、さへぎるものがなかつた。水平線は生れてゐた」其水平線の此方に活躍する作者八島太郎君の健康、並進への精進活躍を期待すると同時に、自由の天地アメリカに住る八島太郎が、そこで何を見、何を想ひ、又どのやうな人間の姿を画いたか？といふ事が、我々の切なる関心事であること[illegible]

—一九四七、

day, June 7,

日系人財産問題を調査

パブリックアカウント委員會が進[illegible]

頑張り續く

ムースジョウ・ホステル

（東朝發）社會黨の片山哲委員長を首班とする社會黨、民主黨、國協黨の三黨連立内閣は六月一日成立して各大臣の任命式が行はれた新内閣の顔ぶれは次の通り

總理	社	片山哲	六一
外務	民	芦田均	六一
内務	民	木村小左衞門	六〇
大藏	民	矢野庄太郎	六二
司法	社	鈴木義男	五四
文部	社	森戸辰男	六〇
厚生	民	一松定吉	七三
農林	社	平野力三	五〇
商工	社	水谷長三郎	五一
運輸	民	苫米地義三	六八
遞信	協	三木武夫	四一
國務	社	米窪滿亮	六〇
同	民	齋藤隆夫	七八
同	社	西尾末廣（内閣官房長官兼任）	五七
同	協	笹森順造（復員廳總裁兼任）	六二
同	無	和田博雄（經濟安定本部總務長官兼任）	四五
同	民	林平馬	六五

◇

片山首相は組閣終了後初の記者團會見を行い次の如く語つた

△民主政治とは形式上の人民解放ではない、經濟上の生活保障を伴ふものでなければならない、今までの國家機構の中から官僚的な色彩を一掃する事が必要であり、その爲めには國内的には民主々義政治の徹底、國際的には平和機構確立を實現しなければならない

△これを政治の上に現はすには政黨を徹底する政黨が國民を代表して政治を行ふのでなければならぬ國民としては「政治は特定の階級が行うものである」となしていたが從來の考へ方を改める事が必要と思う、世界の歴史に見るように經濟革命には必ず精神革命が伴うものであるが時恰も新憲法は吾々にとつて精神革命であるから國民は政治に對する今までの考へ方を改めなければならない、新内閣は斯様な觀點に立つて文化國家建設に邁進したいと思う

◇

片山首相は更に二日記者團を通じて全國民に要望したが「新内閣はあくまで極右、極左に偏せず中庸の道を守る特に共産主義に對しては斷乎たる一線を劃し國難に當る決心である、政治は正しい事を行う一つの精神運動であり己を忘れた犠牲精神の運動である、平和日本を再建するためには國民總てが精神革命を遂行する必要がある」と言明した

片山（新）首相宅の家（庭）禮拜

○……小雨にけぶる東京國天王寺町二五——この朝九時半には時めく主人を、あわたゞしい組閣の第一歩に送り出した新首相片山さんの留守宅、武装警官二名、私服四名の警戒もいまゝでの首相私宅のようなイカメシサはない、次女の文代さんと朝から訪問客の應接にいとまのない菊枝夫人だが、片山さんの本宅に留守居に殘された次男の民雄君と三女滋子さんのことを心配してこまかい心づかいの電話をかけるお母さんでもある

○……きけば二十五日首班第一日の朝は聖靈降臨日、クリスチャンの片山さんの所へは富士見町教會の島村牧師がたづねて家庭禮拜が行われたという、政局のあわたゞしさから教會へも行けないでいるキリスト教徒片山さんの出發にさゝげる島村さんのメッセージだつた

○……同じく此日片山さんと新衆議院議長松岡さんが日曜禮拜にゆく富士見町教會では午前十時から聖靈降臨日の禮拜につゞき、民主日本のにない手となつた此二人の教徒のためにおごそかな感謝といのりの會が行われた

世界勞連へ

日本から代表者

（東京發）全勞連の世界勞連加入促進委員會では五月廿一日パリの世界勞連書記長ルイ・サイヤン氏から「六月九日から六日間プラーグで開かれる總理事會に日本勞働組合代表を送るよう」正式招待狀に接したので、二十二日から準備をはじめたが、プラーグへ送る代表の人選は二十三日の促進委員會で各單産から内選した候補者を檢討し、二十四日の全勞連幹事會、同委員會で決定する。すでに内定している候補者としては土橋一吉氏（全遞）伊井彌四郎（國鐵）兩氏で全勞連では當初豫定の二名を七八名にふやして派遣したい意向をもつている

（東京發）五月廿四日の慶應義塾九十年祭、式が終つて陛下が階段をおりられようとした時、お歸りを待ちもうけていた十數名の三田新聞學生記者連がいきなり陛下にお呼びかけした「御感想がございましたら……」。陛下はチョットおたちどまりになつたが、すぐ「盛大で愉快だつた、今後も私學のためにフントウを望む」へおつしやつたまゝとのお答え。供奉の宮内省當局、この「いきなりインタビュー」にあわてたが、今日のは學生らしい純眞な氣持でぶつかつたのだろうから、先例にもなるまいと「民主的」にあきらめた由

御禮

私共御地在留中は一方ならぬお世話になり尚東行に際しては種々お心配下さいまして誠に有難うございましたお見送り下さいました二十三日午後ロンドンに無事着きました故他事ながらご休心下さい右取敢ずお禮旁々皆な樣のご健在を祈ります

本川政次郎
外一同

M. HONKAWA
10 Stuart St. London, Ont.

ニウデンヴアー スロカンバレーの皆樣

薬 ▲仁丹五十仙、一弗▲六神丸三弗、五弗▲小兒感應丸五十仙、二弗▲字妙五十仙▲高等風薬五十仙▲婦人美寶散二弗八十仙▲妙布五十仙
◉マネーオーダー封入注文下さい
送料無料　新見
T. NIMI, Mile 83 P.G.E. D'Arcy, B.C.

SLOCAN TAILOR
P.O. BOX 37　SLOCAN CITY, B.C.

スローカン洋服屋

未だ服地統制下で入手困難な折からながら多少の新型流行の切地を取そろへて地方からの希望者へ見本を發送する準備も整へて居ります
何卒倍舊の注文を願ひます

坂本吉榮

御禮

私共過去五ケ年間御地で受けましたご親切とご交誼に對し父今回東行に際しても多忙中にも不拘遠路まで態々お見送り下され且餞別まで戴きまして誠に有難う存じます裏心より感謝申上ます一同は五月三十一日目下記の所に安着致しました乍失禮紙上を以てお禮申上げますとともに、皆さまのご健康とご發展を祈ります

伊豆川作平
外一同

10 Major St. Toronto, Ont.

レーモンド地方の皆さま

[illegible]……故人療養中はみな樣より手厚きお見舞と温き御慰めの御言葉を戴き遺族一同深く感謝致居候一々拜趨御禮申述ぶべき筈なれど乍略儀紙上を以て御れいまうし上候

モントリオール
喪主 坂上武雄
妻 敏子
在日本 兄 坂上光雄
坂上一雄 妻 惠美子
親戚 倉本俊雄 立雄 茂雄
倉本晋美夫 妻 君枝
狩谷佐吉 妻 米一
代表 片井石松 妻 よし
濱岸和一郎 片井英一
西村長之助 西村長吉
友人代表 大森彌太郎 神田良雄
代表 橋本倉之助 古川忠三
モントリオール法の會

父 運之助 事 [illegible]療養中の處藥石効なく死亡致しました生前知己諸氏へ謹告仕ります尚五月二十六日ニューデンバーに於て葬儀執行に際しては種々御配慮に預り且多忙中會葬下され誠に有難く深謝致します一々御禮状を以て御厚禮可申上の處取敢ず紙上を以て御禮申上げます

五月三十一日
トロント
施主 [illegible]野利政
女婿 新谷守
同 春子
親族一同

[illegible]
六月一日
喪主 [illegible]三郎
母 むく乃
長男 勇
二男 昭一
三男 [illegible]雄
二女 [illegible]子
三女 ビー
在トロント 女婿 酒井安雄 妻 チエ子
同 井吉 同 安市
同 照雄 同 敏雄
親戚 小田村一平 同 上山東明
友人 仲吉五郎
カムループス日本人會委員會

好評のエンゼル及松竹レコード
新着、再着御案内

（浪花節）
男の魂　二まい續　廣澤虎造
森の石松
妻戀道中　四まい續　同上
米山甚句　一まい續　春日井梅鶯
天中軒雲月
万才 圓満第一課　[illegible]

◎流行歌
丹下左膳　勝太郎
妻戀道中　上原敏
裏町人世　同上
愛の小鳩　美ち奴
軍國佐渡情話　同上
大利根月夜　田端義夫
梅と兵隊　同上
[illegible]　同 良江
雨[illegible]　高峯三枝子
[illegible]　東海林太郎
忠治子守唄　同上
赤城の月夜　同上
[illegible]　松平晃
[illegible]　矢田[illegible]
[illegible]　結城道子
上海[illegible]　松島詩子
[illegible]　二葉あき子
[illegible]　高倉敏子

●定價 一枚五十五仙 但 五枚以上[illegible]
●賣切の際は他を送ります[illegible]ご指定下さい
●[illegible]上是非注文を
ピーシー州ケローナ[illegible]　電話一五二
坂本社
T. SAKAMOTO P.O. Box 132 Kelowna, B.C.

元インタニーの言分

ムースジヨウホステルに頑張る譯

ムースジヨウ・ホステルに居る少數の一グループは「居据り」で戦時中日本人移動を悩ましてゐるようだが、其は其のうちの一人たる元インターンメントキャンプに居た人が最近本紙通信員ゼームス氏に對し「ニューカナディアンに出してもらいたい」とて綴つた話の大要である

×

◇ニューカナディアンの讀者の多くは我々の事を笑ひ或は我々をノレーダーだと云つてゐるかも知れないが、我々未だに此ホステルに居るわけは次の如くである

◇戦前は町でささやかな商賣をしてゐた、これに自分は生涯の貯金をつぎこんだ、商賣は何年も思はしくなくて私はゾーンに働きながら借を見てゐたが、多年自分の貯金も[illegible]に入れる始末だつたが漸く利益も上るようになつたところで開戦となつた

◇開戦數週間後にカストヂアンが來てみせも取上げ、行方知になり次第返してくれると約束したので引渡したのだつた。次でマウンテッドポリスが來て私に家族と離してロッキー山中の道路キャンプの仕事(時給二十五仙)に行くように指図した。私はこれを拒絶した、家族と三人の小さい子供がどこへ送られるのか判りもせずに離れては恐らく二度と互に會ふ事も出來ないかも知れないといふ理由からだ、そこで私は政府に對して家族といつしよに移動させてくれと要求したが之は拒絶されて私はマウンテンヴュポースから捕へられコンセントレーションキャンプに送られた

◇四ヶ年間といふものホーンドサイヤの中で生活したが失はいいものではなかつた、こんな侮辱を受けるような何な悪いことをして私は此國と政府に對してしたと云ふのか?何か罪があつたと云ふのか?若しそうであるなら何故政府は我々を裁判をするなり罪があるか證明しないのであるか?終戦後も自分はペトワヤイヤの中に住まはされて居た、併も或日勞働省日本人局の役人がキャンプに來て、我々はムースジョウへ移る事になつたと知らせた、我々には選擇の自由はなくムースジョウにいやうなしに移された、自ら進んでここに來たのではない

◇數週間前のニューカナディアンは我々のことを「元インタニーのゼン張り組」と書いてあつたが之は真實でない、私はここから出たいのである、そして他の移動日本人家族のやうに新生活をはじめたいのである、生活の途をはじめなければならぬことを自分は知つてゐるのだがヱクタシーの下で自分が經驗して來た悲惨な苦悶で自分を猶らせるし笑つてよいか泣いてよいか判らぬ位だ、だがこちこと言ひたい事は十五歳をかしらに三人の子供を持ち自分も六十近くなつた年ではもつと財政的援助が保證が得られないことには新生活をどうして始めてよいか見當がつかないといふことだ

◇前にも云つたやうに自分は小さな店を持つてゐて農業勞働には何等の經驗はない、ここで提供される就職口の大部分は農家ーシュガービートかフルーツか勞作かの仕事である、小さい三人の子供をかかへた上に四年間のインターンメントキャンプ生活で肉体的にも精神的にも不適當な状態にある自分としては此種の仕事口を受諾することは不可能である、之が今日の私の有様であるが勞働者ではただ我等を厄介ばらいにしたがつてゐるばかりなのだ

◇私は(一)我々に對する責任は誰にあるのか(二)四年間も不必要なインターンメントのためにホーンドサイヤの中でみじめな日を送らされたのは誰の責任か(三)こうした等の罪を受けるような悪い事を自分がしたと云ふのか(四)我々をムースジョウに送つたのは誰の責任であるかを知りたい、我々を此所にぶくつて厄介ばらいした事に對しては誰かに責任がある筈だ、政府が満足なる取扱をしてくれさへすれば直ぐにも出て行くと云ふ自分の立場を諒解していただきたい、自分は外に出る事を拒否してゐるものではないと云ふ事を重ねて指摘したい、私の店は以前のやうに[illegible]もう若くない上に子供は小さい、若しこれがデモクラシーのやり方だつたら私は日本の人々が共産主義者となるのも無理はないと思ふ

日本の從兄へ(二)

沖 廣 浩一郎

私は今日本のインフレーションを考へるのです。敗戦國としての深刻性は到底想像も出來ないと思ひ入るのです。ヨーロッパに於けるインフレーションの烈しさは日本のそれが一でもあるとすれば十倍も二十倍もの深刻性を備へてゐます。其の様な複雑な有様で、敗戦を意識して復興へ立ち直りして行くと云ふ將來性の見とほしも日本の今うに明かでないやうです

幸ひにして日本は米國の援助もあるし、又日本の占領政策による主義は、よい政戦事務の處理が行はれてゐると云ふ事であつて、[illegible]複雑なる國家間の共同管理に比較して、敗戦と一度覚悟した國民としては、其の將來への方向に於ても賢明なる途が指示される點に於て有利であると思ふのです。夫れは急進的な共産主義國家への血まやさき轉換でなくして、おそらくは近き將來に於て、現在像想されるところの第三次國際戦までは有力なる保護のもとに米國的民主主義があくまでも強調されるであらうし、[illegible]

[illegible]黙はれる事です。

無理に保守的な國家を理念とする再興日本の前途は斷じて保護さるべき國家によつて其の經濟的な途しの方法も必ず用意さるべき事であり、近き將來に於て再び國際市場にニッポン製品が再現する途がひらかれる事により、國内インフレの調整の途も開かれる事になるのでせう。併し夫れは例へば三年たては又は五年たてば自然に回復されるだらうと云ふやうな觀察できるものではないだらうと思ひます。既に米國の人達はあの一[illegible]

周到な用意は、戰勝國の立場からして考へるものではないと云ふ事です。戦爭は云ふまでもなく、一應經済行づまりの打開の方法であり、此際にこちらでは、さういふ事は國民の一般できな常識になつてゐるのであり、從つて多大の犠牲を拂つて得た結果は、國民生活のより以上の充實、國家經濟のより以上の發展を目ざす事なのであり、既に世界で經濟統制の段階へ踏み出してゐるのです。だからニッポンは今後として其舞臺に於て、日本は有る方がよい[illegible]

之はニッポン國民にとり最大の苦痛ではあるけれども、しかし夫れ以外に途は恐らく開けて居ないでせう。[illegible]其主義が[illegible]やうであるけれども、現在としては共産主義がニッポンを嫌ふとは考へられません。日本は明かに夫とは別な支配の下にある事を主義としてのみ更生が約束されてゐる事の認識が必要だと思ふのです。さうして國内的には意識的に協同統制のとれた一勞働國家としての單位に於て、所謂勞資協調的な[illegible]

POPOFF'S MARKET

P.O. Box 57

SLOCAN CITY, B.C.

ポプオフ魚肉店(木下)

スローカンシテー郵函五七

ビーシー沿岸特産品多量入荷

▲ほし數の子提佈 一斤 一弗二十五仙

▲下サイワシアリ 一斤 七十五仙

The Family Co-operative Union Syndicate

Head Office: 7140 Papineau Ave.

Montreal, P.Q.

Incorporated 1947 — Registration No. 15[illegible]

Legal Advisor: Reginald Rimsell, K.C.

Honorary Advisor: Professor H. H. Walsh

公認 **消費組合**

□ ファミリー・コーペラティブ・ユニオンは政府へ登録した正式の協同組合ですから本組合の趣旨に賛成する諸氏の入會を歡迎します

□ 特に組合には専門の弁護士が依頼してありますので個人的な法律相談でも御世話します

ファミリー・コーペラティブ・ユニオン

モントリオール・パピノー街七一四〇

Nisei Delegates Take Part;

(Continued From Page One)

said that the problem had to be solved by getting across to the people that their grounds for discrimination was not valid. He pointed out the danger of minority groups being used as bogies during an economic depression.

A member of the Catholic Action Group, after listing examples of cultural differences which create a problem, stressed the importance of co-operation on a national level. Another member of this group stated that the Anglo-Canadian group tended to act on the assumption that other racial groups would eventually disappear. He questioned the cultural value of folk customs and lore in a country distant from the original background.

THREAT TO DEMOCRACY

The Canadian Jewish Congress delegates presented their difficulties in detail and concluded with the appeal that since discrimination is a threat to Canadian democracy the Commission recommended both legislation and education to combat the problem.

The JCCD delegates acknowledged the fact that in spite of restrictive controls on Japanese Canadians, their problems were becoming gradually less acute as compared to those facing the Negro and the Jew.

In summarizing, Professor Hendry said the needs were first to document the evidence, then to find the root of the symptoms of prejudice, and finally to educate and to legislate against the point of discrimination.

TOO MANY LOOPHOLES

During the discussion on legislation, Professor Auld cautioned the delegates that unless a law is carefully formulated, there would be too many loop holes for violation or misinterpretation.

Dr. Manfred Saalheimer stated that law itself was a potent educational force. The very fact that certain things are prescribed or proscribed by law moulds the habit of behaviour. Anti-discrimination law may be blunt, but its very existence has done good.

FAIR EMPLOYMENT PRACTICE

He stated further that legislation outlawing discrimination should be encouraged, and there should be an educational campaign for such things as a fair employment practice.

The inter-cultural commission reached the following conclusions; (a) that legislation is to be encouraged to outlaw discriminatory practices; (b) that provincial legislation is specifically needed to ensure fair employment practices; and (c) that a standing committee should be formed, with representation from the Social Science Research Council, for the purpose of interpreting cultural relations, and educating the public.

Moose Jaw Hostellers Resist

(Continued from Page One)

by hostel officials next morning and are now kept in the supervisor's office.

JUST ANOTHER PLOT

This incident, however, has been interpreted by the evacuees as just another plot to move them out of the hostel on a voluntary basis, like the notices which had announced the hostel closure.

Left in the hostel at this writing (June 1) are 11 families totalling 61 persons and about 24 single ex-internees.

Six families, numbering 31 persons, have indicated they would refuse any employment until the government provides them with some definite assurance of future security. The single ex-internees have also turned down all employment offers.

The other five families have agreed to accept outside employment, but their departure is being delayed due to illness or other special reasons.

COMMISSIONER VISITS

The commissioner of Japanese placement, J. F. MacKinnon, came here for the second time on May 27 and left for Vancouver again on May 29 without announcing any change in policy.

While at the hostel, he interviewed a few of the evacuee families but, it is believed, he considered it impossible to do anything more for those who refused to co-operate with the Department of Labor policy.

He said however ... [illegible] ... may ... [illegible] ... ing outside employ ... [illegible] ... to any Departm ... [illegible] ... in eastern Canada ... [illegible] ... far applied ... [illegible]

AWAIT NEXT MOVE

The evacuees ... [illegible] the commission ... [illegible] a new policy ... [illegible] Ottawa off ... [illegible]

with the outcome of his second visit, and are apparently determined to await the next move of the Department.

Also visiting Moose Jaw recently in an attempt to persuade the evacuees to move out were Rev. S. Ikuta of Raymond and Rev. Y. Kawamura of Picture Butte, Alta. When interviewed before leaving, they stated that their mission was a complete failure.

So far, the only action taken by the Department against those refusing to move out is to require them to pay for their children's transportation to school, while children of families awaiting resettlement are being taken to school by hostel officials.

CHILDREN PLAY BALL

Meanwhile, the children at the hostel are not worrying too much about the future, and are busy playing baseball and tennis after school hours.

It is believed that the federal Department of Labor's Japanese division has a lease on the hostel building until the end of July.

Singapore Vet Gets Picture in Star

TORONTO.—George Shimizu, Canadian Intelligence Corps, veteran of service in the Far East, was pictured on his return to Canada in the Toronto Star last week with three sisters and a younger brother. George ... [illegible] ... first group of Nisei ... [illegible] ... from ... [illegible] ... last week.

What Do You Think?

The N... [illegible] ... always ... room for your opinions or ques... [illegible] ... Japanese Ca... [illegible] ... Tell ... thoughts and opinions on any matter ... Nisei organizations, music, issei-Nisei relations, ... [illegible]

PERSONAL NOTES FROM NEAR AND FA[R]

Marriage

SHIGEMI—KIMURA

GRANDFORD, Alta. — Yoshino, eldest daughter of Mr. Tsunesaku Kimura of Raymond, Alta., became the bride of Mr. Takaaki Shigemi, eldest son of Mr. and Mrs. Otsujiro Shigemi of Cranford, at Coaldale Buddhist Church, on May 21. Rev. Ikuta officiated.

Miss Hanako Kimura, sister of the bride, was bridesmaid. Mr. Yukio Tatebe of Picture Butte, Alta., was best man. After a honeymoon in Banff, Alta., the couple will reside in Cranford.

Baishakunins were Mr. and Mrs. H. Sakamoto and Mr. and Mrs. G. Fukunaga.

* * *

ONIZUKA—SUGAMORI

TORONTO. — Kimi, second daughter of Mr. and Mrs. S. Sugamori of Picture Butte, Alta., became the bride of Mr. Shigeo Onizuka, second son of Mr. and Mrs. S. Onizuka of Toronto, on Friday, May 23, at 5.30 p.m.

The ceremony was performed by Rev. K. Shimizu at the Church of All Nations.

Baishakunins were Rev. and Mrs. Y. Ogura of Grand Forks, B.C. The couple honeymooned at Niagara Falls and Buffalo, N.Y.

* * *

HANSEN—TAPPERO

VANCOUVER, B.C.—Evangelistic Tabernacle was the scene of a lovely wedding on May 14, when Rev. W. J. E. Baxter united in marriage Mary, daughter of Mrs. M. Tappero of Vancouver, and Mr. Karl Hansen of New Denver, B.C.

The bride, given in marriage by her brother, Rev. John Tappero of Sequim, Wash., was attended by her sister, Mrs. Fred Nears, as matron of honor, with her small niece, Miss Fay Nears, as flower girl.

Mr. Hansen was supported by Mr. Fred Nears as best man.

After a reception in the church hall, Rev. and Mrs. Hansen left for their honeymoon on Vancouver Island, and will be at home in New Denver early in June.

* * *

MURAKAMI—OYAMA

HAMILTON, Ont. — The wedding of Raye, daughter of Mrs. H. Oyama, and Mr. Hiro Murakami took place at All Peoples' Church on Saturday, May 24, at 4 p.m.

The reception was held at Luck Inn Chop Suey House with members of the family, relatives and close friends. The couple honeymooned at Buffalo.

Baishakunins were Mr. and Mrs. Morino. The couple are residing at 159 Forrest Ave., Hamilton.

* * *

KAMEDA—SUGIYAMA

LETHBRIDGE, Alta. — First United Church in Lethbridge was the scene of a wedding, Monday, May 12, when Betty, second daughter of Mr. and Mrs. Kamekichi Sugiyama of New Toronto, Ont., exchanged nuptial vows with Mr. Jimmy Kameda, second son of Mrs. Shimo Kameda of Minto Mine, B.C. Rev. J. Kabayama officiated.

Given in marriage by her cousin, Mr. Katsuji Sugiyama of Raymond, Alta., the bride wore a gown of white satin and carried a bouquet of calla lilies. She was attended by her sister, Miss Mary Sugiyama. Mr. Ty Hiramatsu was best man.

Following a reception, the newlyweds left via Trans-Canada Air Lines on a honeymoon trip to Vancouver and Victoria. The couple will reside at Minto Mine, B.C.

* * *

TABUCHI—OKIHIRO

TORONTO. — The marriage of Kikuye Kay, youngest daughter of Mrs. Chise Okihiro, to Mr. Yoshio Richard Tabuchi, took place on Saturday, May 10, at 3 o'clock, in Metropolitan United church with Rev. Dr. V. T. Mooney officiating, assisted by Rev. Fiddes.

The bride, given in marriage by her brother, Mr. Koichiro Okihiro, wore a gown of traditional white chenille sheer, fashioned on simple lines with the skirt flowing into a train, and a sweetheart headdress with hand-embroidered lace veil. Her bouquet was of red roses and baby's breath.

Miss Yaeko Henmi of Montreal was the bride's only attendant, while Mr. Noboru Nakasuji acted as best man. Mr. Roy Okihiro and Mrs. Mitsuo Tabuchi were the ushers.

Following the ceremony, a reception was held at the Metropolitan Church House, where the bride's table was decorated with snapdragons and spring flowers.

Mr. and Mrs. Tabuchi left later by car for a wedding trip to New York and Atlantic City, the bride choosing for her going away outfit a smart grey tailored suit and hat with matching accessories.

The couple will reside in Toronto.

* * *

KUWABARA—KOYANAGI

HAMILTON, Ont. — On Saturday, May 24, a quiet wedding took place at Wesley United Church when Kaye Keiko, second daughter of Mr. and Mrs. I. Koyanagi, became the bride of Mr. Ken Kensei Kuwabara, fifth son of Mrs. B. Kuwabara. Both are residents of Hamilton. Rev. A. J. Love officiated.

A reception was held on the following day at the Luck Inn Chop Suey House with Mr. M. Mitsui acting as chairman. The young couple will make their home in Fort William.

NAMES IN JAPANESE

Please include the Japanese characters for all names in personal notes if printing in the Japanese section is also desired.

Engagement

WINNIPEG. — The engagement is announced of Miss Sumiye (Sue) Mitsunaga, eldest daughter of Mr. and Mrs. Hideki Mitsunaga of Carey, Man. (formerly of Mission, B.C.), to Mr. George Hideo Kitagawa, second son of Mr. and Mrs. Hisasuke Kitagawa of Winnipeg (formerly of Pitt Meadows, B.C.), on Thursday, May 8.

Baishakunins are Rev. and Mrs. Y. Akagawa.

* * *

HAMILTON, Ont. — The engagement is announced of Miss Chisa Oye to Mr. Jimmy Kinoshita on Saturday, May 24.

* * *

TABER, Alta. — The engagement is announced of Miss Fusaye Fujino, third daughter of Mrs. U. Fujino of Taber, to Mr. Yasuhiro Kaga, fourth son of Mrs. S. Kaga, also of Taber, on Sunday, May 25. The ceremony took place at the home of Mr. D. Fujino.

Baishakunins are Mr. and Mrs. Ken Hayashi of Barnwell, Alta.

Birth

WINNIPEG. — Born, a daughter, Alison Gail, a first child, to Mr. and Mrs. Henry Kusano (nee Kay Takenaka) of Oxdrift, Ont., at Grace Hospital in Winnipeg, on Tuesday, May 27. Weight 6 lbs. 12 oz.

* * *

WINNIPEG. — Born, a son, Ryan William, to Mr. and Mrs. William H. Sasaki (nee Ellen Fujii) at St. Boniface Hospital, on Saturday, May 17. Weight 8 lbs.

You are invited to ... personal notes. No ch... announcements of m... engagements, births ... uaries.

Obituary

KAZUHEI SAWA[TA]

NEW DENVER, B.C. — ... hei Sawata died May ... Slocan Community ho... New Denver. Funeral ... were held on May 27 a... Denver Buddhist Church...

* * *

TAKESHI KURU[SU]

KAMLOOPS, B.C. — M... Kurusu, third son of M... buro Kurusu, died here ... Funeral services were ... May 31.

* * *

UNNOSUKE MAK[INO]

NAKUSP, B.C. — Mr. ... Makino died at the Nak... tal recently. Funeral ... were held at New Denve... day, May 25.

* * *

MRS. MATSUNO SA[KANUYE]

MONTREAL. — Mrs. ... Sakanye, mother of ... Sakanye, died on May 2... services were held on ... Ray Funeral Parlors, ... T. Tsuji officiating.

Change of Address

Mr. and Mrs. Masaba... and Russell Okano, for... Middlechurch, Man., wi... form their friends that ... address is Box 20-B, Old ... Man.

* * *

Mr. and Mrs. George ... and son Teddy wish ... their friends of their ... address from 163 Reb... Hamilton, to 134 Saint ... ronto.

Person Sought

Mr. Ichio Doshima is ... get in touch with Masa... heard from in Montreal ... Knowing of his wherea... requested to write Mr. ... 163 Rebecca St., Hamil...

Correction

In the report of the ... ver Teen-agers' banque... May 24 issue, the ... "Shiz Ikeda played an ... tal piece" should have ... Uyeda." This error ... an error in the original ... report from which the ... dian item was taken.

* * *

The announcement of ... birth of Clifford Kazu... and Mrs. George Kiyo... Keiko (Ikeda) of Edmon... in the May 24 issue, ha... concerning the weight ... comer. The baby weig... pounds 10 oun... 10 ounces" ...

ONE STRIKING EF[FECT]

the dispersal ... Honeymoon ... limited to ... take Niagara Fa... city in ...

CHANGE OF AD[DRESS]

When s... change of ... the former ... greatly ... ... Please ... immediately ... peated ... full partic... able to ...

Support New Canad[ian] Advertise[rs]

...sei Soprano and Dancers Appear ... Toronto's First Folk Festival

TORONTO.—This is Folk Festival week in Toronto. ...ly thirty different racial groups in the Toronto area ...participating in a seven-day crafts exhibition and presen...ons of music and dances of the lands of their origin.

...festival is sponsored by the ...nto Art Gallery and is direct... ...Mrs. ... McCay, well-... ...Japanese Cana... ...for ... Folk Festival work ...previous years.

...among the Japanese Cana... ...performers in the evening ...gramme of the festival are Lily ...yanagi, soprano, and Ja...nese dancers presented by the ...mittee for Toronto Nisei ...anizations.

... gives a solo ... Chinese tenor ... first day's ... Sunday, June 8. Japanese ... will be present... ... evening, June ... afternoon, June ... other picturesque offerings in...clude Chief Os-ke-non-ton, Spanish and Mexican dances, Negro spirituals, Danish folk dances, Chinese costume parade and dances, Scottish Gaelic songs, a Hebrew folk choir, Maltese stick dances, Tyrolean songs, and modern Palestinian folk dances.

Most of the performers on the final afternoon, Saturday, June 14, program, will be children. A Japanese parasol dance is included among the many items.

The Japanese cultural exhibit includes Japanese doll festival displays (two sets), Japanese flower arrangements, kakemonos, paintings, ceramics, fine lacquerware, contemporary paintings, embroidery, etc.

Pageant of Dolls Huge Success

TORONTO.—Some 200 people attended the Pageant of ... Dolls held at Metropolitan Church House on Friday ...ning, May 30. The pageant, sponsored by the Metro...itan Nisei Mission Circle, featured a display as beautiful ...made by Mrs. R. L. McFarlane.

... collection of over 100 dolls ...ssed in various well-known ... different nation... ... different periods of ...

TAKAKO-SAN

After being asked by the Mis...n Circle to show her dolls, ...s. McFarland became very ... interested in Japanese ...ture and searched the library ... books on the subject. She ...mediately set to work on a ...nese doll which she finished ...time for the Pageant. She ...med it "Takako-san of Japan" and placed it in the centre of her display.

Also on display were a number of beautiful Japanese dolls loaned by Rose Saito.

The varied musical program included vocal solos by Ritsuko Kameda, Doris Hunter and Frank Kumagai. Mary Nishizawa and Mrs. R. H. Gould played the accompaniments.

ODORI POPULAR

Sachi Kagetsu gave a piano selection. A colorful odori by five girls, May Fun, Teruko Nakano, Louise Okawara, Joyce Morita and Irene Ikeda, was so popular that the dancers were asked to repeat their performance.

Tea was served by girls wearing Japanese costumes.

VETERANS PRESENT

Several Nisei veterans of service in the Far East with the Canadian Intelligence Corps who had just returned from overseas that morning, were among the guests.

The proceeds will go towards the work of the Woman's Mission... Society of the United Church of Canada. The WMS carries on educational, medical and institutional work in Canada and overseas.

Some of the high school ... in the interior ... were set up and ... by WMS teachers ... S. Umemoto.

...risco Sees ...op Judoists ...n Tourney

SAN FRANCISCO, Calif.— Top ... of the world ... in the first organized ... in the United ... of the ... Judo Associa...

One of the big attractions was ... of June Tegner, ... authority in Judo ... and her daughter, Carol, ... eight-year-old expert who ... featured in Life ...gazine.

... University of ... State Teach... ... Jujitsu School ... Moore's Ameri... ... and San Quen... ...

... Nishimura, official ... Kelowna ... Judo ... was present ... and present ...

...C. Strawberry ...rop Is Heavy

... Columbia's ... now moving ... estimated at 558... ... a gain ... over the 1946 ...

... made by the B.C. ... Agriculture, placed ... at 716,160 ... with 681,570 in ... loganberry, ... gooseberry crops ...

Nisei Team Picking Up in Winnipeg Bowling League

WINNIPEG.—After a slow start the Winnipeg Nisei ... Spring Bowling League ... beginning to ... On May ... the Nisei ... Beacles, their section ..., to move within two games of the top.

With only six games left to play, the Nisei will have to win at least four of them to be in the money.

The team, entered in the Friday A section, is composed of Sue Mitsunaga, Barbara Sakamoto, Butch Hamakawa, Pro Sumida and Tony Fujishige.

The Feminine Angle

By Suzy

"Fellow members—"

I have come to the conclusion that the majority of Niseis make poor club members.

For these members, their club activities are roughly as follows: To attend meetings whenever they feel like it; to anticipate and regularly attend the club dances but not mere socials; to listen attentively enough to discussion and actively take part in it at home; to have smooth alibis, especially the timeworn "I'm too busy," whenever they are asked to take part in a club activity.

To them, the club still means chiefly a meeting place for old acquaintances ... a smile and the briefest impersonal "how do you do" reserved for strangers, or more often ignoring them.

To the eye, the crowd looks conspicuously well-dressed and groomed, compared to the crowds at pre-evacuation clubs. To the ear, interesting topics of conversation are aired, covering the lives of stenographers, varsity students, factory workers, nurses, photographers, etc. Life has certainly advanced the Niseis through many doors.

But what makes them all uncomfortably aware that most of the boys still sit on one side and most of the girls on the other and do nothing about it?

What about the hard-working, enthusiastic members?

I am criticizing, not admiring, today.

Who am I to poke criticism? Just a poor club member like yourself.

Movie Fan

When you watch a movie, are you aware of:

The people who simply have to eat crackling candy bars, popcorn, even doughnuts ... pop bottles that are slyly kicked down the aisles ... toes being firmly trodden upon by groping newcomers ... fragile hair styles being tossed askew by same ...

The sight of a head politely inclined over a hat silhouette with drawing, and nothing happening, or something happening ... the absent-minded soul who comes rushing back for the forgotten umbrella or glove (and is never certain where she sat) ... small children who ... completely around in their seats ... ... your appreciation ...

The person in the row behind who has seen the movie before ... the usual loving couples ... ... sleeper ... the long but very dramatic call from the outside world for a Doctor Smith ... squalling infants ... the ... bowl from ... during the ... moments ... the ... of sniffling ... ... during the ... moments ... the strange ... ... those around you ... ... varied ... a ... after the theatre lights go on?

... you are worthy of sitting beside the ... hobby ... for ... my friend, you are a true movie fan.

Revelstoke Baseball

REVELSTOKE, B.C.—Hawks of the Revelstoke City Baseball League finally got into the win column last week by downing Hawks ... at Recreation Park. Starting pitcher for the losers was Mo... who struck out two men in the inning he pitched but proved too wild and was relieved in the second. Hawke back-stop was Mike Maruno.

Headpins Out in Front in Hamilton Bowling Race

By "STIPE"

HAMILTON, Ont.—With only four games to go before the close of the regular schedule, Hamilton bowlers are showing great enthusiasm and improving considerably in their scores.

Roy Yamamura of the Swans is still leading the men's high average with 214; while Jean Hayashida of Headpins has the high average among the feminine bowlers with 183.

High scorers for the May 29 matches were Tosh Hashimoto of Outcasts with a men's high single mark of 261 and a high triple of 672. Jean Hayashida topped the girls with 258 and 613.

* * *

LEAGUE STANDINGS

(Thursday, May 29)

Team	Points
Headpins	42
Outcasts	33
Lucky Strikes	32
Swans	27
Flashes	24
Starlighters	23
Rovers	22
Wildcats	21
Lucky Ends	18
Maple Leafs	18
Spitfires	17
Strikeouts	17

GAME RESULTS

Spitfires 2085, Lucky Strikes 2602

SPITFIRES—Utsunomiya 360, Izumi 280, Obayashi 513, Tom Kondo 546, low score 147.

LUCKY STRIKES—M. Takeda 591, K. Takeda 604, Takimoto 496, Nishizaki 531, Maikawa 457.

Maple Leafs 2481, Wildcats 2441

MAPLE LEAFS—Seki 512, Nakamura 349, Oye 430, Sugai 517, Kinoshita 141, handicap 252.

WILDCATS—M. Goto 571, Hayashi 405, Nakano 452, J. Yamamura 557, S. Sonoda 176.

Starlighters 2631, Rovers 2420

STARLIGHTERS—M. Sonoda 586, E. Shimoda 367, Hamaoka 571, B. Sonoda 592, Nagao 476, handicap 229.

ROVERS—Umetsu 565, M. Takeshita 521, K. Tonogai 534, T. Tonogai 399, S. Takeshita 580, P. Takeshita 212.

New Denver Orchard Nine Defeat Seniors At Sports Day

NEW DENVER, B.C.—At a recent sports day, an Orchard team beat out New Denver Seniors by 9-4 in a baseball game. Line-up of the Orchard nine was: W. Tateishi 3b, K. Ikeda rf, H. Hayashi ss, B. Shintani p, T. Takagaki 1b, M. Yamada c, H. Ikeda cf, H. Nishikawa lf, W. Takahashi 2b.

New Denver High School girls narrowly lost to the New Denver Senior girls 3-2 in a fastball game. Among the high school reps were K. Takahashi cf and Yoko Takahashi c.

Swans 2311, Headpins 2620

SWANS—R. Yamamura 501, Uyenaka 476, low score 380, Kosugi 476, handicap 229.

HEADPINS—Hayashida 613, Shimano 380, Takeuchi 633, Machida 552, Iida 442.

Flashes 2406, Strikeouts 2543

FLASHES—K. Goto 515, Tosh Arima 475, Tak Arima 541, Tanaka 612, low score 263.

STRIKEOUTS—Saisho 558, J. Sonoda 530, T. Kuwabara 654, A. Kuwabara 390, M. Shimoda 416, handicap 75.

Outcasts 2857, Lucky Ends 2230

OUTCASTS—K. Hashimoto 683, T. Hashimoto 672, K. Ideouye 532, B. Shibata 381, N. Ideouye 646.

LUCKY ENDS—R. Shimoda 472, F. Kondo 423, M. Shibata 312, S. Kondo 609, B. Kondo 411, handicap 222.

Winnipeg Baseballers Plan Dance And Exhibition Games on July 1

WINNIPEG.—The local Japanese Baseball league is planning a big Dominion Day celebration. Starting off with an exhibition game of the Nisei All-Stars against a city league team in the afternoon, the league will sponsor a dance in the evening. There will also be an opening game between two Japanese teams in the afternoon's baseball program.

Several committees are working on plans for the July 1st holiday and further details, such as place, times and opponents will be announced at a later date.

DANCE AT YWCA AUD

The dance will be held in the YWCA auditorium. A short program of entertainment will be presented and there will be many features to make the holiday dance an enjoyable one. Tickets will not be sold, all admissions paid at the door. Rates will be 35 cents single and 50 cents per couple.

Each Sunday, the four teams of the Winnipeg Nisei Baseball League tangle in doubleheaders at Rousseau Park on the Tache-Marion bus line. Games start at 1.30 p.m. and 3.30 p.m. Everyone is invited to attend the games.

Turin Tops Other Schools in Recent Track and Field Meet

IRON SPRINGS, Alta.—Contestants from Picture Butte, Barnhill, Iron Springs and Turin schools vied for honors in the track and field meet held at Turin recently.

Turin school gained top place with a total of 157 points, Iron Springs was second with 104, Picture Butte with 94, and Barnhill with 59 brought up the rear.

Among the first place winners in the many events were:

Boys, 6 and 7 years: Tetts Hiro (Turin) 50 yard dash. ... and Wayne Pillar (Picture Butte) three-legged race.

Girls, 8 and 9 years: Mae Hiro ... running broad jump.

Boys, 10 and 11 years: K. Ayukawa (Iron Springs) 50 yard dash.

Boys, 12 and 13 years: Noboru Tanimichi (Iron Springs) running broad jump and softball throw.

Boys, 14 and 15 years: Harry Miki (Picture Butte) hop, step and jump.

Boys, 16 and 17 years: Kiyoshi Chaki (Picture Butte) hop, step and jump.

Boys, open: Mutsu Araki, Joe Misaki, Joe Mihalko, and Ron Brown (Turin) 440 yard relay.

COALDALE, Alta.—Minoru Mat... jumped ... feet to win first place in the standing broad jump for boys, 16 and 17 years old, at the recent track meet here.

The meet, in which 837 entries were received, was said by officials to be the most successful ever held in Coaldale.

... To Be Held In Toronto To Support Y Building Drive

TORONTO.—On Saturday, June 14, a dance will be sponsored by the Committee for Toronto Nisei Organizations at the Central (College Street) YMCA gymnasium. This dance is the Nisei contribution to the YM-YWCA Building Fund which is currently being carried on.

The drive objective of $2,121,000 is needed for modernization of existing Y structures, building of community centres at strategic points in a greatly expanding Toronto of almost a million people, and construction of dormitories to house thousands of young men and women who cannot be accommodated in the present facilities of the YMCA and YWCA.

Many Niseis are benefiting by the physical and mental recreational facilities of the Y's and more and more of them are becoming members.

To show Toronto that the Niseis are not guests but an integral part of the community, the dance has been planned by a combined Nisei group.

The gymnasium is at 40 College St. Dancing from 8-12. The program is being organized by a group of Nisei Y members.—K.N.

CLASSIFIED

Help Wanted

WANTED — Hand sewer or finisher on men's clothing. Apply Superior Men's Tailoring Co., 489 College St., Toronto.

COUPLE required for residence outside of Toronto to perform duties of houseman and cook-general. Must have experience and be good cook. Salary $100 per month, private apartment furnished. Apply Box 10, New Canadian.

GIRL to assist with general houseworking. Family of 4 adults. Phone HY 4633 (in Toronto).

FEMALE HELP WANTED: Sport jacket operators. Apply Canada Sportswear, Ltd., 35 Bulwer St., Toronto (one block north from Queen St., off Spadina). Phone WA 1391.

WANTED: Capable girl for general housework; for family with two children. Or schoolgirl over 16 years to go to Lake of the Woods in summer. Good wages; ample time off. Apply to Mrs. C. D. Fields, 265 Kingsway, Winnipeg. Phone 44 666.

WANTED — Experienced cook, also two housemaids, or married couple, husband as houseman and wife as cook. Comfortable private quarters; best wages. Apply Mrs. Searle, 1001 Wellington Cres, Winnipeg. Phone 402 512.

WANTED — Experienced and capable cook. Excellent home; small family. Wages $50 a month. Apply Mrs. Chechik, 4 Brentwood Apt., Hugo and McMillan, Winnipeg. Phone 41 700.

MEN—Hand sewers, checkers, brushers, glazers, shippers, also general factory help; highest wages paid. Apply Scientific Fur Coat Cleaning Co., 81 Peter St., Toronto.

WOMEN AND GIRLS — Hand sewers, checkers, also general factory help; highest wages paid. Apply Scientific Fur Coat Cleaning Co., 81 Peter St., Toronto.

House for Sale

—REAL VALUE, $9,200—Owner's 2 family home, square plan, 7 rooms, 2 kitchens, also many extras, immediate possession. For appointment phone LO-8171. (Toronto).

COMPLETELY FURNISHED

BEAUTIFUL LARGE front bed-sitting room with cooking privileges. Suit 2 people. 540 Manning Ave.—near Harbord, Toronto.

JCCD Isseis Hold Social Night Next Saturday

TORONTO. — The JCCD Issei Division social get-together, postponed from an earlier date because of other affairs, will be held at the Church of All Nations, Saturday, June 14, from 8 p.m.

Two films, one showing the American relocation centres, and the other Nisei GI's in Italy, will be shown. Reports will be given on Japan relief and the property losses' question.

There will be stories of Far Eastern experiences by the Nisei soldiers who returned from Asia last month. Japanese records will be played and refreshments will be served.

* *

STUDY GROUP MEETING POSTPONED

The JCCD Issei Division Study Group meeting, postponed because of the social get-together taking place on their regular date, may be held on Saturday, June 21, depending on arrangements.

Hamilton Girl Among Nurse Graduates

TORONTO. Jessica Ito of Hamilton, formerly of Victoria, was among the 26 nurses in the graduating class at Women's College Hospital, Friday, May 30.

Speaker at the convocation ceremony was Senator Cairine R. Wilson.

Grand Forks Girl Second in Piano At Festival

GRAND FORKS, B.C. — At the Kootenay Musical Festival, which was held in Trail, B.C., May 1, 2, 3, Momoyo Hamamoto of Grand Forks took second place in the open pianoforte division, with 86 points.

SOCIAL CALENDAR

All organizations are invited to send in notices of their meetings, dances, games, etc., to be listed in this calendar, which will be a regular New Canadian feature. Notices should reach the New Canadian offices by Wednesday for insertion in that week's issue.

JUNE

12—Winnipeg, Nisei Fellowship meeting, 218 Home St., 8 p.m.
13—Montreal, JCCY Dance, Buffets Paris Hall, 8 p.m.
13—Hamilton, Sophy-Ed Bridge and Games night, YMCA, 8 p.m.
14—Toronto, Nisei Christian Fellowship Dance.
14—Toronto, Nisei Y Drive Dance, Central YMCA gym, 40 College St., 8-12.
14—Toronto, JCCD Issei Division Social evening, movies, music, refreshments, Church of All Nations, 8 p.m.
14-15—Toronto, Ontario Provincial Conference, Playter's Hall, Danforth and Broadview.
17—Toronto, Young Married Couples Group meeting, Metropolitan Church House, 8:30 p.m.
21—Hamilton, Hy-Noters' Summer Frolic, Central Hall, 213 James St. N., 9-12, Norman Harold and orch.
28—Hamilton, Sophy-Ed Windup Dance, YMCA Upper Gym, 8-12.

JULY

1—Winnipeg, Exhibition Baseball Games, Nisei All-Stars vs. outside team, afternoon.
1—Winnipeg, Baseball League Dance, YWCA Auditorium, 8 p.m.

Mission Circle Honors Bride-Elect

WINNIPEG.—The Merle Wilson Joshi Dendo Kai Mission Circle entertained at a surprise dinner party Thursday evening, May 15, at the home of Mrs. Wilson, 52 Lawndale Ave., honoring Miss Martha Inouye, a bride-elect of June 19.

A corsage of red roses and white stocks was presented to Miss Inouye on her arrival. Assisting Mrs. Wilson with the dinner was Miss Yoshio Hikida and Miss Megaffin of Knox United Church. Miss Lund of Knox United was also present.

The evening was spent in making the bride's scrapbook. A gift of two Evangeline cups and saucers was presented to the bride-to-be by little David Wilson. About 20 guests were present.

B.C. SHORTS

NEW DENVER, B.C.—Miss Rose Kodama left New Denver for Kamloops last week where her parents, Mr. and Mrs. D. Kodama, and family reside.

* * *

KASLO, B.C.—A highly successful May 24 was celebrated in Kaslo with two ball games against a visiting Nakusp ladies' team and a Trail men's team, bringing the day to a climax. Hubbo Matsuzaki was shortstop of the baseball team, which lost out to Trail 7-4.

An electric "Kaslo" sign, purchased some years ago, was erected on the bridge for the holiday week-end.

* * *

NEW DENVER, B.C. — The ladies of the New Denver Golf Club held a recent meeting in the club house to make arrangements for teas to be served during the season. Hostesses at the club house on Sunday, May 25, were Mrs. Frank Houghton, Mrs. Paul Kumagai and Miss Yukiko Fujiwara.

Arrest Man On Mission Temple Looting Charges

VANCOUVER, B.C.—A Pemberton man has been arrested for questioning in the breaking and entering of the former Japanese temple at Mission, B.C., reported the Vancouver Sun on May 27.

No charge has been laid, and he has been released on $500 bail by provincial police.

Police reported that property stolen from the temple was discovered in the home of the suspect.

The former temple, which is used by the Dominion-provincial farm labor service as a berry-pickers' hostel, is reported to have been looted of a hot-water tank and fixtures, a heater and half a cord of wood.

GOODWILL RADIO CUTS RECORD PRICES FOR THIS MONTH

WINNIPEG.—Drastic price reductions on Tokyo and Sakura Japanese records during the month of June is announced by Tom Mitani of Goodwill Radio, 577 Stella, Winnipeg.

Mr. Mitani suggests that customers should take advantage of the low price, which is just for this month only, and buy records for Father's Day gifts. For further particulars see the advertisement in the Japanese section, page 5.

Winnipeg Fellowship Meets Next Thursday

WINNIPEG.—On Thursday, May 22, the Nisei Fellowship had a profitable meeting with Rev. Cyril Steinman of Portland, Oregon, as guest speaker. Mrs. J. Cunningham gave a piano solo.

The next meeting will be held at S. Steinman's of 218 Home St., from 8 p.m., on Thursday, June 12. All Nisels especially are welcome.

Married Couples To Meet Third Tuesday This Month

TORONTO.—This month's meeting of the Toronto Nisei Young Married Couples Group will be held on the third Tuesday, June 17, instead of the second Tuesday as usual. The meeting will take place at the Metropolitan Church House, from 8.30 p.m., and all young married couples in the Toronto area are invited to join in.

Relocatees From B.C. Pass Through Winnipeg On Way to Ontario

WINNIPEG.—A group of 18 Japanese Canadians made a one-day stopover in Winnipeg prior to leaving, Thursday, May 29, for Beamsville, Ont., to live and work on fruit farms in that area.

Included in the group who were relocating from New Denver, B.C., voluntarily to the Niagara peninsula, was Grace Shintani.

Subscribe to The New Canadian

FRED URA...
Eastern Represent...
CROWN LIFE INSURA...
1117 St. Catherine St. ...
Montreal, P.Q.
Res. 3543 Lorne Ave. ...

General Insurance ...
BILL TAKEDA
604 OSSINGTON AVE.
Toronto, Ont.
Automobile, Fire, Burglary, Life, Accident & Sickness, etc.

HIRO AOKI
Representing
SOVEREIGN LIFE ASSURANCE Company
... BLOCK
Lethbridge ... Alberta

MICKEY S. SATO
Agent
Crown Life Insurance
Office: 21 Dundas Square
Phone AD-0076-7
Res.: 606 Richmond St. W.
TORONTO, ONT.

"MAIL ORDER MONITOR" magazine may be your income-... opportunity. A large 8½ by 11 independent business journal. ... idea-ful. Plans, methods, ... ing how to start, make the mail order business pay. Sample copy ... cents, or write for details.
GEORGE H. LEE
228½ King St. Winnipeg, Man.

Just Arrived
NEW CLOTHS FOR
SPRING & SUMMER
ORDER NOW WHILE THE SELECTION IS LARGE
Harry Miyasaki
WA. 5342 178 Beverley St.
Toronto, Ont.

For Guaranteed Service
TO YOUR
Radio, Washer, Vacuum Cleaner or other Household Appliances
Phone GE 5048
For prompt Pickup Service
Radio Appliance Co.
1180 Queen St. E.
TORONTO, ONT.
Proprietors:
B. McTAGGART HAROLD MAEDA

THE HY-NOTERS CLUB
presents its
SUMMER FROLIC
with Norman Harold and his 9-piece Orchestra
at the
CENTRAL HALL
213 James St. N.—Opposite the Armoury
ON SATURDAY, JUNE 21
Tickets: $1.00 per person ($1.25 at door)
Dancing: 9:00-12:00

QUALITY — SERVICE — THRIFT
COMBINED WITH OUR USUAL GUARANTEE OF A SATISFIED CUSTOMER OR ABSOLUTELY "NO CHARGE" MAKES OURS INDEED A
"UNIQUE SERVICE"
4 to 6 Day Pick-up and Delivery Service
CENTURY CLEANERS LTD.
MA. 1186-7 3 Sherwood Ave. Toronto, Ont.
SILK DRESSES SCIENTIFICALLY HANDLED BY
ROY KAMINO

NISEI "Y" DRIVE
DANCE
SPONSORED BY C.T.N.O.
Saturday, June 14, 1947
Central YMCA Gymnasium
40 COLLEGE ST., TORONTO
DANCING 8-12 ADMISSION 75c
ALL PROCEEDS TO "Y" BUILDING FUND